

REMINGTON®


Pink Lady Retro Dryer



D4110OP

Thank you for buying your new Remington® product. Please read these instructions carefully and keep them safe.
Remove all packaging before use.

IMPORTANT SAFEGUARDS

- 1 This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been supervised/instructed and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and cable out of reach of children under 8 years.
- 2 Warning – for additional protection the installation of a residual current device (RCD) with a rated residual operating current not exceeding 30mA is advisable. Ask an electrician for advice.
- 3 For UK, Household Use Only. Currently, the fitting in a bathroom of an electrical socket suitable or capable of operating the dryer/straightener is not permitted (see BS7671).
- 4 Always ensure the voltage to be used corresponds to the voltage stated on the unit before plugging the appliance into the mains socket.
- 5 Warning: Do not use it near water in a bath-tub, basin or other vessel; and don't use it outdoors. 
- 6 When the hairdryer is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the hairdryer is switched off.
- 7 Keep direct airflow away from eyes or other sensitive areas.
- 8 Avoid allowing any part of the hairdryer to come into contact with the face, neck or scalp.
- 9 In use, take care that the inlet and outlet grilles are not blocked in any way as this will cause the unit to automatically stop.
- 10 If this should occur, switch off and allow the appliance to cool down.
- 11 Ensure the inlet grille is free from obstructions such as household fluff, loose hair etc.
- 12 Do not leave the appliance unattended while plugged in.
- 13 Do not set the appliance down while still on.
- 14 Do not place the appliance on any soft furnishings.
- 15 Do not use attachments other than those we supply.
- 16 Do not wrap the cord around the unit. Check the cord regularly for any sign of damage.
- 17 Do not use the appliance if it is damaged or malfunctions.

- 18 Do not use the diffuser on the highest heat setting.
- 19 This appliance is not intended for commercial or salon use.
- 20 Let the appliance cool down before cleaning and storing away.



KEY FEATURES

- 1 Ceramic grille
- 2 Speed/heat setting switch
- 3 Cool shot
- 4 Concentrator
- 5 Diffuser
- 6 Removable easy clean rear side grilles
- 7 Hang up loop
- 8 Cord

PRODUCT FEATURES

- 1650- 2000 Watts Retro Hairdryer.
- Ceramic grille for even heat and fast drying.
- Cool shot – to set your style and add extra shine.
- Slim air concentrator for precision styling.

INSTRUCTIONS FOR USE

- Wash and condition your hair as normal.
- Squeeze out excess moisture with a towel and comb through.
- ★ Hair sprays contain flammable material – do not use while using the dryer.
- Plug the product into the mains power supply.
- To turn on slide the switch up one position until it is at setting 'I'.
- Select the desired temperature and speed setting using the switches on the handle.
- To increase the temperature and speed, slide the switch upwards to the 'II' or 'III' position.
- For fast drying and to remove excess moisture from the hair use dryer on high heat/high speed.
- To create smooth styles use the concentrator and a round hair brush (not included) whilst drying.
- To set the style press the cool shot button whilst styling. Release it to reactivate heat.
- To create extra volume at the roots of the hair, keep head upright and place the diffuser against the top of the head. Gently rotate the hairdryer allowing the diffuser fingers to gently massage the scalp. Be careful not to burn the scalp. Dry gently on a low heat/low speed setting.
- ★ Caution: Do not use the diffuser on the highest heat setting.
- When finished, turn the appliance off and unplug.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Unplug the appliance and let it cool.
- To maintain peak product performance and to prolong motor life, it is important to regularly remove dust and dirt from both the side grilles and clean with a soft brush.
- Don't use harsh or abrasive cleaning agents or solvents.

- To remove the side grilles for cleaning hold the dryer handle in one hand, then with the other place your thumb and index finger on either side of the side grille. Twist the grille in the anti-clockwise direction and pull away from the dryer.
- To replace the side grille hold in place with thumb and index finger again and twist clockwise to click back onto the dryer.



ENVIRONMENTAL PROTECTION

To avoid environmental and health problems due to hazardous substances in electrical and electronic goods, appliances marked with this symbol must not be disposed of with unsorted municipal waste, but recovered, reused or recycled.



Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf dieses Remington® Produkts entschieden haben.

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie auf. Entfernen Sie die Verpackung vor dem Gebrauch vollständig.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- 1 Dieses Gerät ist für die Nutzung von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen geeignet, wenn ihnen die Handhabung erklärt wurde/ sie dabei beaufsichtigt werden und ihnen die damit verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Pflege dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn sie sind älter als 8 Jahre und werden dabei beaufsichtigt. Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außer Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- 2 Achtung - als zusätzliche Schutzmaßnahme ist der Einbau einer Fehlerstrom Schutzeinrichtung mit einem Bemessungsdifferenzstrom (nicht über 30mA) in den Stromkreislauf im Badezimmer ratsam. Fragen Sie einen Elektriker um Rat.
- 3 Vergewissern Sie sich, dass die verwendete Spannung immer mit der Spannung des Geräts übereinstimmt, bevor Sie es mit dem Stromkreislauf verbinden.
- 4 Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Badewanne, einem Behälter oder anderen Gefäßen, die Wasser enthalten.
- 5 Wenn Sie das Gerät im Badezimmer verwenden, ziehen Sie den Netzstecker nach dem Gebrauch, da Wasser in der Nähe auch bei ausgeschaltetem Gerät eine Gefahr darstellt.
- 6 Richten Sie den Luftstrom nicht direkt auf die Augen oder andere empfindliche Bereiche.
- 7 Achten Sie darauf, dass kein Bestandteil des Geräts mit dem Gesicht, dem Nacken oder der Kopfhaut in Berührung kommt.
- 8 Achten Sie bei der Benutzung darauf, dass der Luftfilter nicht blockiert wird, da das Gerät sonst automatisch stoppt. Sollte das geschehen, schalten Sie das Gerät ab und lassen es etwas abkühlen.
- 9 Achten Sie darauf, dass der Luftfilter frei von Hindernissen ist, wie Staubflusen, lose Haare, etc.
- 10 Lassen Sie das angeschlossene Gerät auf keinen Fall unbeaufsichtigt.
- 11 Legen Sie das Gerät nicht ab, solange es eingeschaltet ist.
- 12 Legen Sie das Gerät nicht auf weiche Möbel.
- 13 Verwenden Sie nur das von uns zur Verfügung gestellte Zubehör.



- 14 Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät. Überprüfen Sie das Kabel regelmäßig auf Schäden.
- 15 Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist oder nicht richtig funktioniert.
- 16 Verwenden Sie den Diffusor nicht auf der höchsten Heizstufe.
- 17 Dieses Gerät ist nicht für die gewerbliche Nutzung geeignet.
- 18 Lassen Sie das Gerät vor dem Reinigen und Verstauen vollständig abkühlen.

HAUPTMERKMALE

- 1 Keramik-Gitter
- 2 Schalter Heiz-/ Gebläsestufen
- 3 Abkühlstufe
- 4 Stylingdüse
- 5 Diffusor
- 6 Abnehmbare, leicht zu reinigende Luftfilter
- 7 Aufhängeöse
- 8 Kabel

PRODUKTEIGENSCHAFTEN

- 1650-2000 Watt Haartrockner im Retrolook
- Keramikgitter für eine gleichmäßige Wärmeverteilung und ein schnelleres Trocknen.
- Abkühlstufe - für einen perfekten Style und noch mehr Glanz.
- Schmale Stylingdüse für präzises Styling.

BEDIENUNGSANLEITUNG

- Waschen und pflegen Sie Ihr Haar wie immer.
- Nasses Haar mit einem Handtuch abtrocknen und gründlich durchkämmen.
- ★ Haarsprays enthalten entzündliche Stoffe – verwenden Sie kein Haarspray, während das Gerät in Betrieb ist.
- Stecken Sie den Netzstecker des Geräts in die Steckdose.
- Schieben Sie zum Einschalten den Schalter eine Position nach oben, bis er Position auf Stufe „I“ steht.
- Wählen Sie mit Hilfe der Schalter am Griff die gewünschte Heiz- und Gebläsestufe aus.
- Um Temperatur und Geschwindigkeit zu erhöhen, schieben Sie den Schalter nach oben auf Position 'II' oder 'III'.

- Für schnelles Trocknen und Trocknen von überschüssiger Feuchtigkeit verwenden Sie den Haartrockner auf hoher Heiz-/ hoher Gebläsestufe.
- Für glatte Frisuren verwenden Sie beim Trocknen die schmale Stylingdüse und eine Rundbürste (nicht enthalten).
- Um die Frisur zu fixieren, einfach beim Stylen die Kaltstufe drücken.
- Loslassen, um wieder mit Heißluft zu trocknen.
- Für zusätzliches Volumen am Haaransatz halten Sie Ihren Kopf aufrecht und halten den Diffusor an Ihren Kopf.
- Drehen Sie den Haartrockner vorsichtig und lassen Sie die Diffusorspitzen sanft Ihre Kopfhaut massieren.
- Stellen Sie hierfür eine mittel Heiz-/ Gebläsestufe ein.
- ★ Achtung: Verwenden Sie den Diffusor nicht auf der höchsten Heizstufe.
- Wenn Sie fertig sind, schalten Sie das Gerät aus und ziehen den Netzstecker aus der Steckdose.

REINIGUNG UND PFLEGE

- Ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie das Gerät abkühlen.
- Um die gute Leistung des Produkts zu erhalten und die Lebensdauer des Motors zu verlängern, ist es wichtig, dass Sie regelmäßig den Staub und Schmutz vom hinteren Luftfilter entfernen und mit einer weichen Bürste reinigen.
- Verwenden Sie keine aggressiven oder scheuernden Reinigungs- oder Lösungsmittel.
- Um den Luftfilter für die Reinigung abzunehmen, halten Sie den Griff des Haartrockners in einer Hand und umfassen Sie beide Seiten des Luftfilters mit dem Daumen und Zeigefinger der anderen Hand.
- Drehen Sie es gegen den Uhrzeigersinn und ziehen Sie das Gitter vom Haartrockner ab.
- Um den Luftfilter wieder einzusetzen, setzen Sie diesen mit Daumen und Zeigefinger in Position und drehen sie ihn im Uhrzeigersinn, bis er einrastet.

UMWELTSCHUTZ

Auf Grund der in elektrischen und elektronischen Geräten verwendeten umwelt- und gesundheitsschädigenden Stoffe dürfen Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen wiederaufbereitet, wiederverwertet oder recycelt werden.



Hartelijk dank voor het kopen van uw nieuwe Remington® product. Lees de instructies voor gebruik zorgvuldig door en bewaar deze op een veilige plaats, zodat u deze later nog eens door kunt lezen. Verwijder alle verpakkingsmaterialen voor gebruik.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- 1 Dit apparaat mag alleen gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met mindere fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan/ instructies hebben ontvangen en de gevaren begrijpen die van toepassing zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Schoonmaak en onderhoud mag niet door kinderen uitgevoerd worden tenzij ze ouder dan 8 jaar zijn en onder toezicht staan. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen onder de 8 jaar.
- 2 Waarschuwing - voor aanvullende veiligheid wordt de installatie van een aardlekschakelaar (ALS) met een nominale lekstroom die niet groter is dan 30mA geadviseerd. Raadpleeg uw installateur.
- 3 Zorg er altijd voor dat het voltage dat u gebruikt overeenkomt met het voltage dat op het apparaat staat vermeld, voordat u de stekker van het apparaat in het stopcontact steekt.
- 4 Waarschuwing: Gebruik het apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere reservoirs die water of andere vloeistoffen bevatten. 
- 5 Wanneer het apparaat in de badkamer wordt gebruikt, dient u de stekker na gebruik uit het stopcontact te halen aangezien de aanwezigheid van water een gevaar vormt, zelfs wanneer het apparaat uitgeschakeld is
- 6 Richt de luchtstroom niet op de ogen of andere gevoelige plaatsen.
- 7 Vermijd dat enig deel van het apparaat in contact komt met het gezicht, nek, oren of hoofdhaar.
- 8 Let er tijdens het gebruik op dat de inlaat- en uitlaatroosters op geen enkele wijze zijn geblokkeerd. Hierdoor zal het apparaat automatisch uitschakelen. Als dit gebeurt, schakelt u het apparaat uit en laat het afkoelen.
- 9 Zorg ervoor dat het rooster vrij is van pluïjes, losse haren, etc.
- 10 Laat het apparaat niet onbeheerd achter wanneer deze op het stopcontact is aangesloten.
- 11 Leg het apparaat niet neer terwijl deze aanstaat.
- 12 Plaats het apparaat niet op stoffering.
- 13 Gebruik geen andere accessoires of hulpstukken anders dan die door Remington® zijn/worden geleverd.

- 14 Wikkel het snoer niet om het apparaat. Controleer het snoer regelmatig op tekenen van schade.
- 15 Gebruik het apparaat niet wanneer deze beschadigd is of storingen vertoont.
- 16 Gebruik de diffuser niet op de hoogste warmtestand.
- 17 Dit apparaat is niet bedoeld voor commercieel gebruik of gebruik in een salon.
- 18 Laat het apparaat afkoelen, voordat deze wordt gereinigd en opgeborgen.

BELANGRIJKSTE KENMERKEN

- 1 Keramische rooster
- 2 Schakelaar voor instelling van snelheid/warmtestand
- 3 Cool shot (koude lucht)
- 4 Blaasmond
- 5 Diffuser
- 6 Afneembare, eenvoudig te reinigen zijroosters achter.
- 7 Ophangoog
- 8 Snoer

PRODUCTSPECIFICATIES

- 1650-2000 Watt retro-haardroger
- Keramisch rooster voor gelijkmatige warmte en snel drogen.
- Cool shot (koude lucht) - om uw haarstijl te fixeren en extra glans te geven.
- Smalle blaasmond voor een gerichte styling.

GEBRUIKSAANWIJZING

- Was en verzorg uw haar zoals gewoonlijk.
- Maak het haar handdoekdroog en kam het door.
- ★ Haarspray bevat brandbare materialen - gebruik deze niet terwijl u het apparaat gebruikt.
- Steek de stekker van het apparaat in het stopcontact.
- Schuif de schakelaar één stand omhoog naar instelling 'I' om het apparaat aan te zetten.
- Selecteer de gewenste warmte- en snelheidsinstelling met gebruik van de schakelaars op het handvat.
- Om de temperatuur en snelheid te verhogen, schuift u de schakelaar omhoog naar de positie 'II' of 'III'.

- Om snel te drogen en overtollige vochtigheid uit het haar te verwijderen, kunt u de droger op hoge hitte/hoge snelheid gebruiken.
- Voor een glad droogresultaat gebruikt u tijdens het drogen de blaasmond in combinatie met een ronde borstel (niet inbegrepen).
- Om de haarstijl te fixeren tijdens het drogen, drukt u de knop voor koude lucht in. Laat de knop los om de warme luchtstroom weer op gang te brengen.
- Om extra volume bij de haaraanzet te creëren, houdt u uw hoofd rechtop en plaatst u de diffuser op de bovenzijde van uw hoofd. Maak een licht draaiende beweging met de haardroger, zodat de vingers van de diffuser zachtjes uw hoofdhuid masseren. Let erop dat u uw hoofdhuid niet verbrandt.
- Droog het haar op een milde manier op een gemiddelde warmtestand en met een lage snelheid.
- ★ **Waarschuwing:** gebruik de diffuser niet op de hoogste warmtestand.
- Na gebruik zet u het apparaat uit en haalt u de stekker uit het stopcontact.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen.
- Om een hoge productprestatie te behouden en de levensduur van de motor te verlengen, is het belangrijk om regelmatig vuil en stof van beide zijroosters te verwijderen en deze te reinigen met een zachte borstel.
- Gebruik geen agressief of schurend reinigingsmiddel of oplosmiddel.
- Om de zijroosters te verwijderen voor het reinigen, houdt u de droger in één hand vast en plaatst uw duim en wijsvinger van de andere hand aan beide zijden van het zijrooster.
- Draai linksom en trek het rooster uit de haardroger.
- Om het zijrooster te plaatsen, houdt u het vast met uw duim en wijsvinger en draait het rechtsom terug op de droger tot het vastklikt.


BESCHERM HET MILIEU

Om milieu- en gezondheidsproblemen als gevolg van gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische producten te vermijden, mogen apparaten met dit symbool niet worden weggegooid met niet-gesorteerd gemeentelijk afval, maar moeten ze worden teruggewonnen, opnieuw gebruikt of gerecycled.



Merci d'avoir acheté ce produit Remington®. Avant l'utilisation, veuillez lire attentivement ces instructions et conservez-les dans un endroit sûr. Retirez tout l'emballage avant utilisation.

MISES EN GARDE IMPORTANTES

- 1 L'utilisation, le nettoyage ou la maintenance de l'appareil par des enfants d'au moins huit ans ou par des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience ou de savoir-faire, devra se faire uniquement après avoir reçu des instructions appropriées et sous la supervision adéquate d'un adulte responsable afin d'assurer une manipulation en toute sécurité et d'éviter tout risque de danger. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. La maintenance de l'appareil ne doit pas être faite par des enfants de moins de huit ans et sans supervision. Gardez l'appareil hors de portée des enfants de moins de huit ans.
- 2 Avertissement – pour une protection supplémentaire, l'installation d'un dispositif différentiel à courant résiduel (RCD), avec un courant opérationnel résiduel nominal non supérieur à 30mA, est recommandé dans le circuit électrique alimentant la salle de bain. Demandez conseil à un électricien.
- 3 Vérifiez dans tous les cas que la tension à utiliser corresponde à la tension indiquée sur l'appareil avant de le brancher au secteur.
- 4 Avertissement : Veillez à ne pas utiliser cet appareil à proximité de baignoires, douches, lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.
- 5 Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bains, débranchez-le après usage. La proximité de l'eau présente un danger même lorsque le sèche-cheveux est éteint. 
- 6 Gardez le flux d'air hors de portée des yeux ou d'autres zones sensibles.
- 7 Evitez tout contact de l'appareil avec le visage, le cou ou le cuir chevelu.
- 8 En cours d'utilisation, prenez garde à ce que les grilles internes et externes ne soient jamais bloquées, ce qui entraînerait un arrêt automatique de l'appareil. Si cela se produit, éteignez l'appareil et laissez-le refroidir.
- 9 Assurez-vous que la grille interne ne soit pas obstruée par de la poussière, des cheveux, etc.
- 10 Ne pas laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché.
- 11 Ne déposez pas l'appareil sur une surface quand il est encore en fonctionnement.
- 12 Ne pas placer l'appareil sur des tissus d'ameublement.
- 13 Ne pas utiliser d'autres accessoires que ceux fournis.
- 14 Veillez à ne pas enrouler le cordon autour de l'appareil. Inspectez régulièrement le cordon pour détecter tout dommage apparent.
- 15 N'utilisez pas l'appareil s'il fonctionne mal ou est endommagé.

- 16 N'utilisez pas le diffuseur sur la position de réglage de température la plus élevée.
- 17 Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation commerciale ou en salon.
- 18 Laissez l'appareil refroidir avant de le nettoyer et de le ranger.

PRINCIPALES CARACTERISTIQUES

- 1 Grille céramique
- 2 Bouton de réglage de la température/vitesse
- 3 Air frais
- 4 Concentrateur
- 5 Diffuseur
- 6 Grilles latérales arrière amovibles faciles à nettoyer
- 7 Anneau de suspension
- 8 Cordon

FONCTIONS DU PRODUIT

- Sèche-cheveux Rétro 1650-2000 Watts
- Grille céramique pour une répartition uniforme de la chaleur et un séchage rapide.
- Air frais – pour fixer la coiffure et ajouter un éclat supplémentaire.
- Concentrateur ultra fin pour une coiffure de précision.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

- Lavez et traitez vos cheveux comme à votre habitude.
- Retirez l'excédent d'humidité avec une serviette et peignez.
- ★ Les sprays pour cheveux contiennent des produits inflammables – ne pas les utiliser lorsque l'appareil est en cours d'utilisation.
- Branchez l'appareil.
- Pour allumer l'appareil, faites glisser l'interrupteur d'une position vers le haut à la position "I".
- Sélectionnez les paramètres désirés de température et de vitesse à l'aide des boutons situés sur la poignée.
- Pour augmenter la température et la vitesse, faites glisser l'interrupteur vers le haut sur la position « II » ou « III ».
- Pour un séchage rapide et pour éliminer l'excédent d'humidité des cheveux, réglez le sèche-cheveux sur le niveau de température/vitesse élevée.

- Pour des cheveux lisses, utilisez le concentrateur et une brosse ronde (non-incluse) lors du séchage.
 - Pour fixer votre coiffure, appuyez sur le bouton air froid pendant le coiffage, puis relâchez-le pour réactiver la chaleur.
 - Pour créer du volume supplémentaire à la racine, gardez la tête droite et placez le diffuseur contre le haut de la tête.
 - Tournez doucement le sèche-cheveux pour permettre aux doigts de masser doucement le cuir chevelu.
 - Prenez garde de ne pas brûler le cuir chevelu.
- Séchez doucement avec un réglage de température/vitesse basse.
- ★ Attention : N'utilisez pas le diffuseur avec le réglage de température le plus élevé.
- Lorsque vous avez terminé, éteignez l'appareil et débranchez-le.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir.
- Pour maintenir les performances optimales de cet appareil et prolonger la durée de vie du moteur, il est important d'éliminer régulièrement la poussière et la saleté des deux grilles latérales et de les nettoyer avec une brosse douce.
- N'utilisez pas des produits d'entretien abrasifs ou des solvants.
- Pour retirer les grilles latérales pour le nettoyage, tenez la poignée du sèche-cheveux dans une main, puis avec l'autre main, placez votre pouce et votre index de chaque côté de la grille latérale.
- Faites tourner la grille dans le sens anti-horaire et séparez-la du sèche-cheveux.
- Pour replacer la grille latérale, saisissez-la de nouveau avec le pouce et l'index et faites-la pivoter dans le sens horaire pour la remettre en place sur le sèche-cheveux.


PROTÉGER L'ENVIRONNEMENT

Afin d'éviter des problèmes environnementaux ou de santé occasionnés par les substances dangereuses contenues dans les appareils électriques et électroniques, les appareils marqués de ce symbole ne doivent pas être jetés avec les déchets municipaux non triés. Ils doivent être triés afin de faciliter le recyclage.



Gracias por comprar nuestro nuevo producto Remington®. Lea detenidamente las instrucciones y guárdelas en un lugar seguro. Retire todo el embalaje antes de usar el producto.

⚠ INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- 1 Los niños mayores de 8 años y personas sin el conocimiento o la experiencia necesarios o con discapacidades físicas, mentales o sensoriales pueden utilizar este aparato si han recibido las instrucciones apropiadas, son supervisados y comprenden los peligros que conlleva su uso. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deberán ser realizados por niños, salvo que sean mayores de 8 años y estén supervisados. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.
- 2 Advertencia: para mayor protección se recomienda instalar un interruptor diferencial con una corriente residual nominal que no supere los 30 mA en el circuito eléctrico del cuarto de baño. Solicite más información a su electricista.
- 3 Asegúrese de que el voltaje utilizado corresponde con el indicado en el aparato antes de enchufarlo a la red eléctrica.
- 4 Advertencia: no utilice el aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua. 
- 5 Si el aparato se utiliza en un cuarto de baño, desenchúfelo tras su uso, ya que la proximidad de agua constituye un peligro incluso cuando esté apagado.
- 6 No dirija el flujo de aire hacia los ojos o hacia otras zonas sensibles.
- 7 No permita que ninguna parte del aparato toque la cara, el cuello o el cuero cabelludo.
- 8 Cuando utilice el aparato, procure que las rejillas de entrada y salida no queden bloqueadas ya que de ser así el aparato se parará automáticamente. Si esto ocurriese, apague el aparato y deje que se enfríe.
- 9 Asegúrese de que la rejilla de entrada de aire no esté obstruida por pelusa, pelos, etc.
- 10 No deje el aparato sin vigilancia mientras esté enchufado.
- 11 No deje el aparato sobre ninguna superficie mientras esté enchufado.
- 12 No deje el aparato sobre materiales blandos como almohadones, ropa de cama, alfombras, etc.
- 13 No utilice accesorios no suministrados por Remington.
- 14 No enrolle el cable alrededor del aparato. Compruebe el cable con regularidad para detectar cualquier señal de daños.
- 15 No use el aparato si está dañado o funciona mal.

- 16 No utilice el difusor con la temperatura máxima seleccionada.
- 17 Este aparato no es para uso comercial ni para peluquerías.
- 18 Deje que el aparato se enfríe antes de limpiarlo y guardarlo.

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- 1 Rejilla de cerámica
- 2 Interruptor de velocidad/temperatura
- 3 Ráfaga de aire frío
- 4 Concentrador
- 5 Difusor
- 6 Rejillas laterales desmontables y fáciles de limpiar
- 7 Gancho para colgar
- 8 Cable

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

- Secador de pelo Retro de 1650-2000 W
- Rejilla cerámica para una distribución uniforme del calor y un secado rápido.
- Ráfaga de aire frío: para fijar el peinado y añadir brillo extra.
- Concentrador de aire de boquilla fina para peinados de precisión.

INSTRUCCIONES DE USO

- Lávese y acondicione el cabello como hace habitualmente.
- Seque el exceso de humedad del cabello con una toalla y proceda a peinarse.
- ★ La laca contiene materiales inflamables: no la aplique mientras utilice el aparato.
- Enchufe el aparato.
- Para poner el aparato en marcha deslice el interruptor una posición hacia arriba hasta situarlo en la posición «I».
- Seleccione la temperatura y velocidad deseadas con los interruptores del mango.
- Para aumentar la temperatura y la velocidad, deslice el interruptor hacia arriba a la posición «II» o «III».
- Para secar rápidamente el cabello y eliminar el exceso de humedad utilice el secador a una velocidad/temperatura alta.
- Para crear peinados lisos utilice el concentrador y un cepillo redondo (no incluido) durante el secado.

- Para fijar el peinado, presione el botón de ráfaga de aire frío mientras se peina y, a continuación, suéltelo para reactivar el calor.
- Para crear un volumen extra en las raíces, mantenga la cabeza recta y coloque el difusor contra la parte superior de la cabeza.
- Haga rotar con cuidado el secador permitiendo que las púas del difusor masajeen suavemente el cuero cabelludo.
- Tenga cuidado de no quemarse el cuero cabelludo.
- Utilice el secador en una posición de temperatura media/velocidad baja.
- ★ **Atención:** no utilice el difusor con la temperatura máxima seleccionada.
- Cuando haya acabado, apague el aparato y desenchúfelo.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Desenchufe el aparato y déjelo enfriar.
- Para mantener el rendimiento del producto al máximo y prolongar la vida del motor, es importante quitar periódicamente el polvo y la suciedad de las rejillas laterales y limpiar con un cepillo suave.
- No utilice disolventes o agentes de limpieza fuertes o abrasivos.
- Para quitar las rejillas laterales para la limpieza sostenga el mango del secador con una mano, después coloque el pulgar y el índice de la otra a ambos lados de la rejilla lateral.
- Gírela hacia la izquierda y tire de ella separándola del cuerpo del secador.
- Para volver a colocar la rejilla lateral sujételo con el pulgar y el índice de nuevo y gire en sentido de las agujas del reloj hasta hacer clic de nuevo en el secador.


PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL

Para evitar problemas medioambientales y de salud debido a las sustancias peligrosas con que se fabrican los productos eléctricos y electrónicos, los aparatos con este símbolo no se deben desechar junto con el resto de residuos municipales, sino que se deben recuperar, reutilizar o reciclar.



Grazie per aver acquistato il vostro nuovo prodotto Remington®. Prima dell'uso, leggere attentamente le istruzioni e conservarle.
Rimuovere tutto l'imballaggio prima dell'uso.

⚠ IMPORTANTI MISURE DI SICUREZZA

- 1 L'apparecchio può essere utilizzato solo da bambini di età uguale o superiore agli otto anni o da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali che abbiano ricevuto istruzioni appropriate e che abbiano compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. L'uso, la pulizia o la manutenzione dell'apparecchio può essere effettuata solo da bambini di età superiore agli otto anni e sotto la supervisione di un adulto. Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli otto anni.
- 2 Avvertenza – per una protezione aggiuntiva è consigliabile l'installazione di un interruttore differenziale (RCD) con corrente nominale operativa residua non superiore a 30mA nel circuito elettrico di alimentazione. Chiedere consiglio ad un elettricista.
- 3 Assicurarsi sempre che il voltaggio da utilizzare corrisponda al voltaggio indicato sull'apparecchio prima di collegare l'apparecchio alla presa di corrente.
- 4 Avvertenza: non utilizzare l'apparecchio vicino a vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti contenenti acqua. 
- 5 Quando l'apparecchio viene utilizzato in bagno, scollegarlo dalla presa dopo l'uso dato che la vicinanza di acqua rappresenta un rischio anche quando è spento.
- 6 Tenere il flusso d'aria diretta lontano dagli occhi e da altre zone sensibili.
- 7 Non mettere a contatto qualsiasi parte dell'apparecchio con volto, collo o cuoio capelluto.
- 8 Durante l'uso, fare attenzione che la griglia posteriore non sia bloccata in quanto ciò causerebbe l'arresto automatico dell'apparecchio. Se questo dovesse succedere, spegnere e fare raffreddare l'apparecchio.
- 9 Assicurarsi che la griglia posteriore sia libera da ostruzioni quali lanugine, capelli etc.
- 10 Non lasciare l'apparecchio incustodito quando è collegato alla presa.
- 11 Non appoggiare l'apparecchio mentre è in funzione.
- 12 Non collocare l'apparecchio su mobili delicati.
- 13 Non utilizzare accessori diversi da quelli forniti in dotazione.
- 14 Non avvolgere il cavo attorno all'apparecchio. Controllare regolarmente il cavo per verificare la presenza di eventuali danni.
- 15 Non utilizzare l'apparecchio se danneggiato o malfunzionante.

- 16 Non utilizzare il diffusore con l'impostazione di calore più elevata.
 17 Questo apparecchio non è destinato all'uso commerciale o professionale.
 18 Lasciare raffreddare l'apparecchio prima di pulirlo e riporlo.

CARATTERISTICHE PRINCIPALI

- 1 Griglia in ceramica
- 2 Interruttore velocità / temperatura
- 3 Colpo d'aria fredda
- 4 Concentratore
- 5 Diffusore
- 6 Griglie posteriori laterali estraibili per una facile pulizia
- 7 Anello di aggancio
- 8 Cavo

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

- Asciugacapelli Retrò 1650-2000 Watt
- Griglia in ceramica per calore uniforme e asciugatura rapida.
- Colpo d'aria fredda – per fissare la piega e aumentare la lucentezza.
- Concentratore sottile per uno styling di precisione.

ISTRUZIONI PER L'USO

- Lavare e trattare i vostri capelli normalmente.
- Eliminare l'acqua in eccesso con un asciugamano e pettinare.
- ✳ Gli spray per capelli contengono sostanze infiammabili – non utilizzare mentre l'apparecchio è in uso.
- Collegare l'apparecchio alla presa di corrente.
- Per accendere l'apparecchio, fare scorrere l'interruttore di una posizione fino a quando avrà raggiunto l'impostazione 'I'.
- Selezionare la temperatura e l'impostazione di velocità desiderate mediante gli interruttori posizionati sull'impugnatura.
- Per aumentare la temperatura e la velocità, fare scorrere l'interruttore verso l'alto sulla posizione 'II' o 'III'.
- Per un'asciugatura rapida e per rimuovere dai capelli l'umidità in eccesso utilizzare l'asciugacapelli a calore elevato/velocità elevata.
- Per creare delle acconciature lisce utilizzare il concentratore sottile e una spazzola tonda per capelli (non in dotazione) durante l'asciugatura.

- Per fissare la piega, premere il pulsante d'aria fredda durante lo styling poi rilasciarlo per riattivare l'aria calda.
- Per creare volume extra alle radici dei capelli, tenere la testa in posizione eretta e mettere il diffusore contro la parte alta della testa.
- Ruotare delicatamente l'asciugacapelli lasciando che i denti del diffusore massaggiino delicatamente il cuoio capelluto.
- Attenzione a non bruciare il cuoio capelluto.
- Asciugare delicatamente a temperatura e velocità media.
- ✳ Avvertenza: Non utilizzare il diffusore alla temperatura più elevata.
- Appena finito, spegnere l'apparecchio e scollegarlo dalla presa di corrente.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Scollegare l'apparecchio dalla presa e lasciarlo raffreddare.
- Per mantenere il prodotto in condizioni ottimali e prolungare la vita del motore, è importante rimuovere regolarmente polvere e sporco dalle griglie laterali e pulire con una spazzola morbida.
- Non usare agenti di pulizia o solventi corrosivi o abrasivi.
- Per rimuovere le griglie laterali per la pulizia, tenere l'impugnatura dell'asciugacapelli in una mano, poi con l'altra mettere il pollice e l'indice su entrambi i lati della griglia laterale.
- Ruotare in senso antiorario e staccare la griglia dall'asciugacapelli.
- Rimontare la griglia laterale tenendola fra il pollice e l'indice e ruotare in senso orario fino a sentire un clic quando si aggancia sull'asciugacapelli.


PROTEZIONE DELL'AMBIENTE

Per evitare problemi all'ambiente e alla salute dovuti a sostanze dannose presenti nei dispositivi elettrici ed elettronici, gli apparecchi contrassegnati con questo simbolo non devono essere smaltiti con i rifiuti urbani indifferenziati, ma recuperati, riutilizzati o riciclati.



Tak for at have købt dit nye produkt fra Remington®. Læs venligst denne vejledning omhyggeligt før brug og bevar den godt. Fjern al emballage før brug.

❗ VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

- 1 Apparatet kan anvendes af børn fra 8 år og derover og personer hvis fysiske, sansemæssige eller mentale evner er nedsat, eller personer uden den fornødne erfaring, hvis de er blevet instrueret/har været under opsyn og forstår de forbundne farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de er over 8 år og holdes under opsyn. Apparatet og ledningen skal holdes uden for rækkevidden af børn under 8 år.
- 2 Advarsel – for yderligere beskyttelse anbefales det at installere en fejlstrømsafbryder (RCD) med en strøm på højst 30mA i strømkredsløbet, der forsyner badeværelset. Spørg en elektriker til råds.
- 3 Kontrollér altid, at spændingen, du påtænker at anvende svarer til den spænding, der er angivet på enheden, inden du sætter apparatet i stikkontakten.
- 4 Advarsel: Brug ikke dette apparat i nærheden af et badekar, brusebad, håndvask eller andre beholdere med vand. 
- 5 Hvis apparatet bruges på et badeværelse, skal dets stik tages ud efter brug, da vand i nærheden af udgør en fare, selv når den er slukket.
- 6 Hold direkte luftgennemstrømning væk fra øjne og andre følsomme områder.
- 7 Lad ingen af apparatets dele komme i kontakt med ansigt, nakke eller hovedbund.
- 8 Sørg under brug for, at indstrømnings- og udluftningsgitterne ikke på nogen måde er blokerede, da dette vil få enheden til at stoppe omgående. Hvis dette sker, skal du slukke apparatet og lade det køle af.
- 9 Sørg for at gitteret ikke er forstoppet af fx støv, løse hår etc.
- 10 Efterlad ikke apparatet uden opsyn, mens dets stik sidder i stikkontakten.
- 11 Læg ikke apparatet ned, mens det endnu er tændt.
- 12 Læg ikke apparatet ned på blødt inventar.
- 13 Brug ikke andet tilbehør eller dele end det, som leveres af os.
- 14 Vikl ikke ledningen rundt om enheden. Efterse jævnligt ledningen for tegn på beskadigelse.
- 15 Brug ikke apparatet, hvis det er beskadiget eller ikke fungerer korrekt.
- 16 Brug ikke diffuseren ved den højeste varmeindstilling.
- 17 Dette apparat er ikke til kommerciel brug eller brug i salon.
- 18 Lad apparatet køle ned forud for at gøre det rent og lægge det væk.

HOVEDFUNKTIONER

- 1 Keramisk gitter
- 2 Hastigheds-/ varmeindstillingskontakt
- 3 Cool shot
- 4 Koncentrator
- 5 Diffuser
- 6 Sidegitre – lette at afmontere og rengøre
- 7 Krog til ophæng
- 8 Ledning

PRODUKTFUNKTIONER

- 1650- 2000 Watts Retro hårtørrer
- Keramisk gitter giver jævn varme og hurtig tørring.
- Cool shot – for at fiksere din stil og give ekstra glans.
- Smal luftkoncentrator for præcisionsstyling.

INSTRUKTIONER FOR BRUG

- Vask dit hår som normalt.
- Vrid overskydende vand ud med et håndklæde og børst håret igennem.
- ★ Hårspray indeholder brændbart materiale –brug ikke mens du benytter dette produkt.
- Sæt apparatet i stikkontakten.
- For at tænde skubbes kontakten op én position, indtil den indstilling "I".
- Vælg den ønskede temperatur og hastighedsindstilling ved hjælp af knapperne på håndtaget.
- Hæv temperaturen og hastigheden ved at skubbe kontakten opad til position "II" eller "III".
- For hurtig tørring og for at fjerne overskydende fugt fra håret hårtørreren på høj varme- og hastighedsindstilling.
- Brug koncentratoren og en rundbørste(ikke inkluderet) under tørring for at skabe glatte looks.
- Fiksér din stil med cool shot-knappen, mens du styler, slip den igen for at genaktivere varmen.
- Hold hovedet oprejst for at skabe ekstra volumen ved hårets rødder, hold hovedet oprejst og placer diffusoren mod toppen af hovedet.

- Roter hårtøreren forsigtigt for at lade diffuseren forsigtigt massere hovedbunden.
- Pas på du ikke forbrænder hovedbunden.
- Tør forsigtigt på mellemste varme/lav hastighedsindstilling.
- ★ Forsigtig: Brug ikke diffuseren ved den højeste varmeindstilling.
- Sluk og træk stikket ud når du er færdig.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

- Tag apparatets stik ud og lad det køle af.
- For at bevare produktets maksimale ydeevne og forlænge motorens levetid, er det vigtigt at fjerne støv og snavs jævnlige fra begge sidegitter og rense dem med en blød børste.
- Undgå at bruge skrappe eller slibende rengørings- eller opløsningsmidler.
- For at tage sidegitterne af og rengøre dem; hold hårtøreren i den ene hånd og placer den anden hånds tommel- og pegefinger i fordybningerne på begge sider af de ene sidegitter.
- Drej gitteret mod uret og træk det væk fra hårtøreren.
- Sæt sidegitteret på igen ved at holde det på plads med tommel- og pegefinger og dreje det med uret for at klikke det fast på hårtøreren.




VÆRN OM MILJØET

For at undgå sundheds- og miljøproblemer grundet farlige stoffer i elektriske og elektroniske forbrugsgoder, må apparater mærket med dette symbol ikke bortkastes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal genanvendes eller genbruges.



Tack för att du köpt en ny Remington®-produkt. Läs följande bruksanvisningar noggrant före användning och förvara dem på säker plats. Ta bort allt förpackningsmaterial före användning.

❗ VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

- 1 Denna apparat kan användas av barn över åtta år, och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga och med bristande erfarenhet och kunskaper får bara använda denna apparat under övervakning och handledning och om de förstår vilka risker det kan innebära. Barn ska inte använda apparaten som leksak. Rengöring och underhåll av apparaten ska inte överlåtas till barn såvida de inte är över åtta år och det sker under övervakning. Håll apparat och nätkabel borta från barn under åtta år.
- 2 Varning – för ytterligare skydd är det önskvärt att man installerar en jordfelsbrytare med en märkutlösingsström som inte överstiger 30 mA för badrummets strömkrets. Rådfråga en elektriker.
- 3 Kontrollera att den elektriska spänningen överensstämmer med den som står på apparaten innan du kopplar apparaten till elnätet.
- 4 Varning – använd inte denna apparat nära badkar, dusch, handfat eller andra behållare för vatten. 
- 5 Dra ur nätsladden från vägguttaget efter användning i badrummet eftersom närheten till vatten utgör en riskfaktor även när den är avstängd.
- 6 Håll undan den direkta luftströmmen från ögonen och andra känsliga områden.
- 7 Låt inte någon del av apparaten vidröra ansiktet, nacken eller hårbotten.
- 8 Under användningen ska du se till att inte inlufts- och utblåsgallren är blockerade på något vis, eftersom det gör att enheten automatiskt stannar. Händer detta ska du stänga av och låta apparaten svalna
- 9 Se till att inlufts-gallret är fritt från hinder som damm, löst hår o.s.v.
- 10 Lämna inte apparaten utan uppsikt när den är inkopplad.
- 11 Lägg inte ifrån dig apparaten så länge som den är inkopplad.
- 12 Placera inte apparaten på stoppade möbler.
- 13 Använd inga andra tillbehör än de som medföljer.
- 14 Snurra inte nätsladden runt apparaten. Kontrollera regelbundet att nätsladden inte är skadad.
- 15 Använd inte apparaten om den är skadad eller fungerar dåligt.
- 16 Undvik att vrida och snurra på sladden.
- 17 Denna apparat är inte avsedd för kommersiellt bruk eller för salonger.
- 18 Låt apparaten svalna före rengöring och förvaring.

NYCKELFUNKTIONER

- 1 Keramiskt galler
- 2 Lägen för hastighet/värme
- 3 Avkyllning
- 4 Fön
- 5 Volymmunstycke
- 6 Löstagbara sidogaller för enkel rengöring
- 7 Upphångningsögla
- 8 Sladd

PRODUKTEGENSKAPER

- 1650- 2000 Watts Retro hårtork
- Keramikgaller för jämn värme och snabb torkning.
- Avkyllning – för en hållbar frisyrr och extra glans.
- Ett smalt munstycke för precisionstyling.

BRUKSANVISNING

- Tvätta och balsamera håret som vanligt.
- Krama ur vattnet med en handduk och kamma igenom.
- ★ Hårspray innehåller brandfarliga ämnen – får ej användas samtidigt med hårfönen.
- Sätt i kontakten till apparaten.
- Sätt på apparaten genom att skjuta omkopplaren uppåt ett steg till inställningen "I".
- Välj inställning för önskad temperatur och hastighet med hjälp av omkopplarna på handtaget.
- För att öka temperaturen och hastigheten, skjut reglaget uppåt mot position 'II' eller 'III'.
- För snabbtorkning och för att avlägsna fukt från håret, använd hårtork på hög värme / hög hastighet.
- För att skapa slätt hår – använd det smala munstycket på och en rund hårbörste (medföljer inte) under torkningen.
- För att ge stadga åt frisyren trycker du på cool shot-knappen (kallluftsfunktion) under stylingen. Släpp för att starta värmen igen.
- Skapa extra volym vid rötterna genom att hålla huvudet upprätt och placera diffusern mot överdelen av huvudet.

- Roter försiktigt hårtorken och låt fingrarna massera hårbotten varsamt.
- Var försiktig så att du inte bränner hårbotten.
- Torka försiktigt på medel värme/med låg hastighet.
- ★ Var försiktig: Använd inte volymmunstycket på den högsta värmeinställningen.
- När du är klar stänger du av apparaten och drar ur sladden.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Dra ur sladden och låt apparaten svalna.
- För att säkerställa optimal produktprestanda och förlänga motorns livslängd är det viktigt att regelbundet avlägsna damm och smuts från båda sidogallren och rengöra med en mjuk borste.
- Använd inte starka eller slipande rengöringsmedel eller lösningar.
- För att avlägsna gallren för rengöring ska du hålla hårtorkens handtag i en hand, sedan med den andra handen placera tummen och pekfinger på vardera sidan av gallret.
- Vrid moturs och dra loss gallret från hårtorken.
- För att sätta tillbaka sidogallret ska du hålla det på plats med tummen och pekfinger igen och vrid medurs för att klicka tillbaka på hårtorken.

MILJÖSKYDD

För att undvika problem, relaterade till miljö och hälsa orsakade av farliga ämnen i elektriska och elektroniska produkter, får apparater som är markerade med denna symbol inte kasseras tillsammans med osorterat kommunalt avfall utan de ska lämnas till återvinning/ materialåtervinning eller återanvändning.




Kiitos, että valitsit tämän uuden Remington®-tuotteen.

Lue ohjeet huolellisesti ja pidä ne tallessa.

Poista kaikki pakkausmateriaali ennen käyttöä.

⚠ TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

- 1 Lapset joiden ikä on 8 vuotta tai yli ja henkilöt, joilla on rajoitettu fyysinen, aistinvarainen, henkinen ominaisuus tai kokemuksen ja tiedon puute saavat käyttää tätä laitetta ainoastaan, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät laitteen käytössä esiintyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistamista ja käyttäjän huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.
- 2 Varoitus – turvallisuuden vuoksi suosittelemme asentamaan kylpyhuoneen sähköpiiriin vikavirtasuojakytkimen (RCD), jonka luokiteltu laukaisuvirta ei saa ylittää arvoa 30 mA. Pyydä sähköasentajalta neuvoja.
- 3 Varmista aina, että käytettävä jännite vastaa laitteeseen merkittyä jännitettä ennen kuin kytket laitteen pistorasiaan.
- 4 Varoitus: Älä käytä tätä laitetta kylpyammeen, suihkun, pesualtaan tai muun vettä sisältävän säiliön lähellä. 
- 5 Irrota laite pistorasiasta käytön jälkeen, jos laitetta käytetään kylpyhuoneessa, sillä veden läheisyys aiheuttaa vaaran, vaikka laite olisi pois päältä.
- 6 Älä kohdista ilmavirtaa silmiin tai muihin herkkiin alueisiin.
- 7 Vältä koskettamista laitteella kasvoja, kaulaa tai päänahkaa.
- 8 Pidä käytön aikana huolta, etteivät laitteen imu- ja poistosäleiköt ole peitettyinä millään tavalla, muuten laite sammuu automaattisesti. Jos näin tapahtuu, kytke laite pois päältä ja anna sen jäähtyä.
- 9 Varmista, että imusäleikkö on vapaa nukasta, irtohiuksista jne.
- 10 Älä jätä laitetta ilman valvontaa, kun se on kytketty sähköverkkoon.
- 11 Älä laske laitetta alas sen ollessa päällä.
- 12 Älä aseta laitetta pehmeiden kalusteiden päälle.
- 13 Älä käytä muita kuin suosittelemiamme lisäosia.
- 14 Älä kierrä virtajohtoa laitteen ympärille. Tarkista johto säännöllisesti vaurioiden varalta.
- 15 Älä käytä laitetta, jos se on vaurioitunut tai siinä on toimintahäiriöitä.
- 16 Älä käytä diffusoria korkeimmalla lämpöasetuksella.
- 17 Laitetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.
- 18 Anna laitteen jäähtyä ennen puhdistamista tai säilytykseen laittamista.

TÄRKEIMMÄT OMINAISUUDET

- 1 Keraaminen ritilä
- 2 Nopeus/lämmönsäätöpainike
- 3 Kylmäpuhallus
- 4 Keskitin
- 5 Diffusori
- 6 Irrotettavat ja helposti puhdistettavat sivusäleiköt
- 7 Ripustuslenkki
- 8 Johto

TUOTTEEN OMINAISUUDET

- 1650–2000 watin Retro hiustenkuivaaja
- Säleikkö keraamisella pinnoitteella takaa tasaisen lämmön ja nopean kuivumisen.
- Kylmäpuhallus – kiinnittää kampauksen ja lisää kiiltoa.
- Kapea ilmankeskitin tarkkaan muotoiluun.

KÄYTTÖOHJEET

- Pese hiukset normaalisti.
- Puristele ylimääräinen kosteus pyyhkeeseen ja kampa hiukset läpi.
- ★ Hiussuihkeet sisältävät syttyvää materiaalia – älä käytä niitä laitteen käytön aikana.
- Kytke laite verkkovirtaan.
- Kytke päälle liu'uttamalla kytkintä kunnes se on asetuksessa "I".
- Valitse haluamasi lämpötila ja nopeus kahvan painikkeita käyttämällä.
- Lisäät lämpötilaa ja nopeutta siirtämällä kytkintä ylöspäin asentoon II tai III.
- Käytä nopeaan kuivaukseen ja liiallisen kosteuden poistamiseen hiuksista kuivaajaa korkealla lämmöllä/nopeudella.
- Käytä sileisiin hiustyyliihin kuivauksen aikana ilmankeskitintä ja pyöreää hiusharjaa (ei mukana).
- Kiinnitä kampaus painamalla viileän puhalluksen painiketta muotoilun aikana. Lämmön saat takaisin vapauttamalla painikkeen.
- Saat lisävolyymia hiusten tyveen pitämällä pään suorassa ja asettamalla diffusorin kiinni päälakeen.
- Pyöritä varoen hiustenkuivaajaa, jolloin diffusorin tapit hierovat päänahkaa.
- Varo polttamasta päänahkaa.

- Kuivata hellävaraisesti keskilämmön lämmöllä/hitaalla nopeudella.
- ★ Huomio: Älä käytä diffusoria korkeimmalla lämpöasetuksella.
- Sammuta laite käytön jälkeen ja irrota verkkovirrasta.

PUHDISTUS JA HOITO

- Irrota laite sähkövirrasta ja anna sen jäähtyä.
- Laitteen hyvä suorituskyky ja moottorin pitkä käyttöikä edellyttävät pölyn ja lian säännöllistä poistamista molemmista sivusäleiköistä sekä niiden puhdistamista pehmeällä harjalla.
- Älä käytä voimakkaita tai hankaavia puhdistusaineita tai liuottimia.
- Sivusäleiköt poistetaan puhdistusta varten pitämällä hiustenkuivaajaa toisessa kädessä ja asettamalla toisen käden peukalo ja etusormi sivusäleikön kummallekin puolelle.
- Käännä vastapäivään ja vedä takasäleikkö irti hiustenkuivaajasta.
- Aseta sivusäleikkö takaisin paikoilleen pitämällä sitä jälleen peukalolla ja etusormella, kääntämällä myötäpäivään ja napsauttamalla sen hiustenkuivaajaan.

YMPÄRISTÖNSUOJELU


Jotta vältettäisiin ympäristölle ja terveydelle koituvat haitat, jotka johtuvat vaarallisista aineista sähkölaitteissa ja elektronisissa laitteissa, tällä symbolilla varustetut laitteet on hävitettävä erillään kotitalousjätteistä, ja ne on otettava talteen, uudelleen käytettävä tai kierrätettävä.



Obrigado por adquirir este novo produto Remington®. Leia o manual de instruções e conserve-o em lugar seguro.

Retire todo o material de embalagem antes do uso.

MEDIDAS DE PRECAUÇÃO IMPORTANTES

- 1 Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos inclusive e pessoas com capacidades físicas, sensoriais e mentais reduzidas ou pessoas com falta de experiência e conhecimento desde que instruídas/supervisionadas e que compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não deverão ser levadas a cabo por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sob supervisão. Mantenha o aparelho e o cabo afastados de crianças menores de 8 anos de idade.
- 2 Advertência: para proteção adicional, recomenda-se a instalação de um dispositivo de corte diferencial (RCD) com uma corrente residual de funcionamento não superior a 30 mA no circuito elétrico que serve a casa de banho. Peça mais informações a um electricista.
- 3 Antes de ligar o aparelho à corrente elétrica, certifique-se de que a voltagem a usar corresponde à referida na unidade. 
- 4 Advertência: não utilize o aparelho perto de casas de banho, duchas, bacias ou outros recipientes que contêm água.
- 5 Quando o aparelho for usado numa casa de banho, desligue-o da corrente elétrica após a utilização, uma vez que a proximidade da água representa um perigo mesmo quando o aparelho se encontra desligado.
- 6 Mantenha o fluxo de ar direto afastado dos olhos ou outras áreas sensíveis.
- 7 Evite o contacto de qualquer parte do aparelho com o rosto, o pescoço ou o couro cabeludo.
- 8 Durante a utilização, garanta que as grelhas de entrada e saída não estejam bloqueadas, já que isto deteria automaticamente a unidade. Caso tal aconteça, desligue a unidade e deixe arrefecer.
- 9 Garanta que a grelha de entrada está livre de obstruções, como algodão, cabelos, etc.
- 10 Não deixe o aparelho desacompanhado enquanto estiver ligado à tomada.
- 11 Não assente o aparelho em qualquer superfície enquanto estiver ligado.
- 12 Não coloque o aparelho sobre mobiliário macio.
- 13 Não utilize peças que não recomendadas pela nossa empresa.
- 14 Não enrole o cabo à volta da unidade. Verifique o cabo regularmente em busca de danos.

- 15 Não utilize o aparelho se estiver danificado ou defeituoso.
- 16 Não utilize o difusor na posição de calor mais alta.
- 17 Este aparelho não é para utilização comercial ou em cabeleireiros.
- 18 Aguarde que o aparelho arrefeça antes de o limpar e armazenar.

CARACTERÍSTICAS PRINCIPAIS

- 1 Grelha de cerâmica
- 2 Interruptor de posições de velocidade/calor
- 3 Ar fresco
- 4 Concentrador
- 5 Difusor
- 6 Grelhas laterais posteriores removíveis e fáceis de limpar
- 7 Alça para pendurar
- 8 Cabo

CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

- Secador retro de 1650-2000 W
- Grelha de cerâmica para uma distribuição uniforme de calor e secagem rápida.
- Ar fresco para fixar o seu penteado e conferir extra brilho.
- Concentrador de ar estreito para um modelar preciso.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

- Lave o cabelo e use amaciador, como habitualmente.
- Enxugue o excesso de humidade do cabelo com a toalha e penteie-o na totalidade.
- ★ Os sprays de cabelo contêm material inflamável, por isso não os utilize ao mesmo tempo que usa o aparelho.
- Ligue o aparelho à corrente elétrica.
- Para ligar, deslize o interruptor uma posição para cima até se encontrar a meio, na posição «I».
- Selecione as posições de temperatura e velocidade desejadas através dos interruptores situados no cabo.
- Para aumentar a temperatura e velocidade, deslize o interruptor para cima para a posição «II» ou «III».
- Para uma secagem rápida e para remover o excesso de humidade do cabelo, utilize o secador na posição de calor elevado/velocidade elevada.

- Para criar penteados suaves, utilize o concentrador e uma escova de cabelo redonda (não incluída) aquando da secagem.
- Para fixar o penteado, prima o botão de ar fresco durante a modelação libertando-o em seguida para reativar o calor.
- Para criar volume extra na zona da raiz, mantenha a cabeça direita e coloque o difusor contra o topo da cabeça.
- Rode suavemente o secador permitindo que os dedos do difusor massagem suavemente o couro cabeludo.
- Cuidado para não queimar o couro cabeludo.
- Seque suavemente a uma posição de calor média/velocidade baixa.
- ✳ Cuidado: não utilize o difusor na posição de calor mais alta.
- Ao terminar, desligue o aparelho e retire a ficha da tomada.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Desligue o aparelho da corrente elétrica e deixe arrefecer.
- Para manter um elevado desempenho do produto e prolongar a vida útil do motor, é importante remover regularmente o pó e a sujidade de ambas as grelhas laterais com uma escova macia.
- Não utilize agentes de limpeza agressivos ou abrasivos, nem solventes.
- Para remover as grelhas laterais para limpeza, segure o cabo do secador com uma mão enquanto com a outra coloca o polegar e o indicador em ambos os lados da grelha lateral.
- Rode-a para a esquerda e puxe-a para fora do secador.
- Para voltar a colocar a grelha lateral, segure-a no sítio novamente com o polegar e o indicador e rode para a direita até encaixá-la no secador.


PROTEÇÃO AMBIENTAL

Para evitar riscos para a saúde e o ambiente devido a substâncias perigosas presentes em produtos elétricos e eletrónicos, os aparelhos marcados com este símbolo não devem ser deitados fora juntamente com o lixo doméstico, mas sim recuperados, reutilizados ou reciclados.



Ďakujeme, že ste si kúpili nový výrobok značky Remington®. Prosíme Vás, aby ste si pozorne prečítali tento návod a odložili ho na bezpečné miesto. Pred použitím odstráňte všetky obaly.

⚠ DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

- 1 Používanie, čistenie alebo údržba prístroja deťmi staršími ako 8 rokov alebo kýmkoľvek s nedostatočnými vedomosťami, skúsenosťami alebo zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami by malo prebiehať iba po získaní primeraného poučenia a pod primeraným dozorom zodpovednej dospeléj osoby, aby bola zaistená bezpečnosť a boli brané na vedomie s tým spojené riziká, ktorým je potrebné sa vyhnúť. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Spotrebič, vrátane kábla, nesmú používať, hrať sa s ním, čistiť alebo udržiavať osoby mladšie ako 8 rokov a mal by byť vždy uložený mimo ich dosah.
- 2 Upozornenie - pre dodatočnú ochranu odporúčame do elektrického okruhu kúpeľne inštalovať zariadenie na zvyškový prevádzkový prúd s menovitou hodnotou neprevyšujúcou 30 mA. Poradte sa s elektrikárom.
- 3 Pred zapojením do elektrickej siete vždy skontrolujte, či napätie, ktoré je v sieti, je zhodné s napätím uvedeným na prístroji.
- 4 Upozornenie : Nepoužívajte tento prístroj v blízkosti vane, sprchy, umývadla alebo iných nádob s vodou. 
- 5 Keď je prístroj používaný v kúpeľni, po použití ho odpojte z elektrickej siete, keďže blízkosť vody predstavuje riziko, aj keď je vypnutý.
- 6 Chráňte oči a iné citlivé oblasti pred priamym prúdom vzduchu.
- 7 Nedovoľte, aby sa akákoľvek časť prístroja dotkla tváre, krku alebo kože na temene hlavy.
- 8 Pri používaní dbajte o to, aby nasávací a výstupná mriežka neboli akokoľvek blokované, keďže by to spôsobilo automatické zastavenie prístroja. Ak sa tak stane, vypnite prístroj a nechajte ho vychladnúť.
- 9 Skontrolujte, či sa v nasávacej mriežke nenachádzajú prekážky ako chumáčce prachu, vlasy a pod.
- 10 Prístroj nenechávajte bez dozoru, keď je zapojený do elektrickej zásuvky.
- 11 Neukladajte prístroj, keď je zapnutý.
- 12 Prístroj neukladajte na žiadne mäkké povrchy nábytku.
- 13 Nepoužívajte iné ako nami dodávané nadstavce.
- 14 Neotáčajte elektrický kábel okolo prístroja. Kábel pravidelne kontrolujte, či nejaví akékoľvek známky poškodenia.
- 15 Prístroj nepoužívajte, ak je poškodený alebo nefunguje správne.
- 16 Difuzér nepoužívajte pri nastavení s najvyššou teplotou.

- 17 Tento prístroj nie je určený na komerčné používanie alebo používanie v salónoch.
- 18 Pred čistením a uskladnením nechajte prístroj vychladnúť.

DÔLEŽITÉ FUNKCIE

- 1 Keramická mriežka
- 2 Nastavenie teploty / rýchlosti
- 3 Funkcia cool shot (studená vlna).
- 4 Koncentrátor
- 5 Difúzer
- 6 Vyberateľné bočné mriežky pre jednoduché čistenie.
- 7 Pútko / uško na zavesenie
- 8 Kábel

VLASTNOSTI VÝROBKU

- 1650 – 2000 wattový retro sušič
- Keramická mriežka pre rovnomerné rozloženie teploty a rýchle vysušenie.
- Funkcia cool shot (studená vlna) – na zafixovanie účesu a dosiahnutie vyššieho lesku.
- Úzky koncentrátor na presnú úpravu účesu.

NÁVOD NA POUŽÍVANIE

- Umyte a ošetríte si vlasy kondicionérom ako vždy.
- Osušte vlasy uterákom a prečešte.
- ★ **Vlasové spreje obsahujú horľavé materiály – počas používania prístroja ich nepoužívajte.**
- Zapojte prístroj do elektriny.
- Pre zapnutie prístroja posuňte prepínač o jednu pozíciu nahor, aby v polohe „I“.
- Zvoľte požadovanú teplotu a rýchlosť pomocou prepínačov na rukoväti.
- Na zvýšenie teploty a rýchlosti, posuňte spínač nahor do pozície 'II' alebo 'III'.
- Na rýchle usušenie a odstránenie prebytočnej vody z vlasov použite sušič s vysokou teplotou/vysokou rýchlosťou.
- Na vytvorenie hladkých účesov použite pri sušení koncentrátor a okrúhlu kefu na vlasy (nie je súčasťou balenia).
- Na zafixovanie účesu stlačte počas úpravy tlačidlo so studenou vlnou / vzduchom. Uvoľnením obnovíte teplých vzduch.

- Na vytvorenie bohatšieho objemu pri korenkoch vlasov držte hlavu vzpriamene a umiestnite difuzér na vrch hlavy.
- Jemne otáčajte sušičom, aby mohli výstupky difuzéra jemne masírovať pokožku hlavy.
- Budte opatrní, aby ste si nespálili pokožku hlavy.
- Ľahko vysušte na strednú teplotu/ nízku rýchlosť.
- ✳️ **Pozor:** Pri nastavení s najvyššou teplotou nepoužívajte difuzér.
- Po skončení prístroj vypnite a vytiahnite ho zo zásuvky.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Prístroj odpojte zo siete a nechajte ho vychladnúť.
- Aby ste zachovali najvyššiu výkonnosť výrobku a predĺžili životnosť motora, je dôležité pravidelne odstraňovať prach a špinu z oboch bočných mriežok a vyčistiť ich mäkkou kefkou.
- Nepoužívajte drsné alebo abrazívne čistiace prostriedky alebo rozpúšťadlá.
- Na vybratie bočných mriežok kvôli čisteniu držte rukoväť sušiča jednou rukou, potom uchopte palcom a ukazovákom druhej ruky obe strany bočnej mriežky.
- Otočte doľava a vytiahnite mriežku zo sušiča.
- Bočnú mriežku založíte späť tak, že ju znovu vložíte na miesto pomocou palca a ukazováka a otočíte ňou v smere hodinových ručičiek tak, aby zacvakla späť do sušiča.


OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Aby nedochádzalo k ohrozeniu zdravia a životného prostredia vplyvom nebezpečných látok v elektrických a elektronických výrobkoch, nesmú byť spotrebiče označené týmto symbolom likvidované s netriciedeným komunálnym odpadom. Je nutné ich triediť, znovu použiť alebo recyklovať.



Děkujeme, že jste si zakoupili nový výrobek značky Remington®. Přečtěte si, prosím, pozorně návod a uložte ho na bezpečné místo. Před použitím odstraňte veškeré obaly.

DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- 1 Tento přístroj mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, sensorickými či mentálními schopnostmi nebo osoby, které výrobek nikdy nepoužívaly nebo jej neznají, pokud tak činí pod dozorem/byly poučeny a rozumí souvisejícím rizikům. S přístrojem si nesmějí hrát děti. Děti nesmějí provádět čištění a běžnou údržbu, pokud nedosáhly věku alespoň 8 let a nejsou-li pod dozorem. Přístroj i kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let.
- 2 Upozornění – pro dodatečnou ochranu doporučujeme instalovat do elektrického obvodu koupelny proudový chránič. Jmenovitý zbytkový provozní proud tohoto proudového chrániče nesmí být vyšší než 30 mA. Nechte si poradit od elektrikáře.
- 3 Před zapojením přístroje do sítě se vždy ujistěte, že použité napětí odpovídá napětí uvedenému na přístroji.
- 4 Upozornění: Tento přístroj nepoužívejte v blízkosti van, sprch, umyvadel či jiných nádob obsahujících vodu. 
- 5 Pokud přístroj používáte v koupelně, po použití ho vypojte ze sítě. Blízkost vody totiž představuje nebezpečí, i když je vypnutý.
- 6 Přímý vzduch nepouštějte do očí či na jiná citlivá místa.
- 7 Nedovolte, aby se jakákoliv část zařízení dotkla obličeje, krku nebo hlavy.
- 8 Při použití dávejte pozor na to, aby přívodová a odvodová mřížka nebyly blokovány, v takovém případě by se jednotka automaticky zastavila. Pokud by k tomu došlo, vypněte zařízení a nechte jej zchladnout.
- 9 Ujistěte se, že na vstupní mřížce nejsou žádné překážky jako prach nebo vypadlé vlasy atd.
- 10 Nenechávejte přístroj bez dozoru, když je zapojen do sítě.
- 11 Přístroj nepokládejte, pokud je zapnutý.
- 12 Přístroj nepokládejte na žádné měkké povrchy nábytku.
- 13 Nepoužívejte jiné nástavce než ty, které vám dodáme my.
- 14 Šňůru neomotávejte kolem přístroje. Šňůru pravidelně kontrolujte, zda nejeví známky poškození.
- 15 Přístroj nepoužívejte, pokud je poškozen či pokud nefunguje správně.
- 16 Nepoužívejte difuzér s nejvyšším nastavením teploty.
- 17 Tento přístroj není určen pro komerční nebo salónní použití.
- 18 Před vyčištěním a uskladněním nechte přístroj vychladnout.

KLÍČOVÉ VLASTNOSTI

- 1 Keramická mřížka
- 2 Nastavení rychlosti/teploty
- 3 Funkce cool shot (proud chladného vzduchu)
- 4 Koncentrátor
- 5 Difuzér
- 6 Vyjímatelné boční mřížky pro snadné čištění
- 7 Ouško na pověšení
- 8 Kabel

VLASTNOSTI PRODUKTU

- Retro fén 1650-2000 W
- Keramická mřížka pro rovnoměrnou distribuci tepla a rychlé vysoušení.
- Funkce cool shot k vytvoření vlastního stylu a dosažení vyššího lesku.
- Úzký koncentrátor vzduchu pro přesný styling.

NÁVOD K POUŽITÍ

- Umyjte si vlasy a naneste kondicionér jako obvykle.
- Ručníkem vysušte a rozčešte hřebenem.
- ★ Laky na vlasy obsahují hořlavé materiály – nepoužívejte je, pokud zároveň používáte tento přístroj.
- Přístroj zapojte do zásuvky.
- Pro zapnutí přístroje posuňte přepínač o jednu polohu nahoru, aby v poloze "I".
- Zvolte požadované nastavení teploty a rychlosti pomocí tlačítek na rukojeti.
- Pokud chcete zvýšit teplotu a rychlost, přepněte přepínač nahoru do polohy „II“ nebo „III“.
- Pro rychlé vysoušení a odstranění přebytečné vlhkosti z vlasů nastavte na vysoušeči vysokou teplotu/rychlost.
- Pro vytváření hladkých účesů použijte při vysoušení koncentrátor a kulatý kartáč na vlasy (není součástí).
- Pro zafixování účesu při vysoušení použijte tlačítko „studená vlna“. Po jeho uvolnění začne znovu foukat teplý vzduch.
- Pro vytvoření extra objemu u kořínků vlasů nechte hlavu zpříma a položte difuzér na vrcholek hlavy.

- Lehce otáčejte vysoušečem tak, aby výběžky difuzéru jemně masírovaly hlavu.
- Dávejte pozor, abyste si pokožku hlavy nespálili.
- Lehce vysušte na střední teplotu/ nízkou rychlost.
- ✳ **Upozornění:** Nepoužívejte difuzér s nejvyšším nastavením teploty. Po skončení vypněte zařízení a vytáhněte jej ze zásuvky.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Vypojte přístroj ze sítě a nechte ho vychladnout.
- Aby přístroj nadále pracoval s co nejlepším výkonem a aby se prodloužila životnost motorku, je důležité pravidelně z obou bočních mřížek pravidelně odstraňovat prach a nečistoty a čistit je jemným kartáčkem.
- Nepoužívejte hrubá nebo abrazivní čisticidla nebo rozpouštědla.
- Boční mřížku je z důvodu čištění třeba vyjmout. Vyjmete je tak, že jednou rukou fén uchopíte za rukojeť a palcem a ukazováčkem druhé ruky uchopíte boční mřížku z obou stran.
- Otočte proti směru hodinových ručiček a mřížku z fénu vytáhněte.
- Boční mřížku nasadíte zpět tak, že ji opět uchopíte palcem a ukazováčkem a přiložíte na místo, pak mřížkou otočíte ve směru hodinových ručiček, aby na fénu zacvakla.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Abyste se vyhnuli ohrožení životního prostředí a zdraví vlivem nebezpečných látek obsažených v elektrických a elektronických produktech, nesmějí být přístroje označené tímto symbolem likvidovány jako směsný odpad, ale je nutno je třídít, znovu použít nebo recyklovat.



Dziękujemy za zakup nowego produktu Remington®. Przed użyciem zapoznaj się uważnie z instrukcją obsługi i zachowaj ją na przyszłość. Przed użyciem wyjmij produkt z opakowania.

❗ WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- 1 Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo. Należy zwracać uwagę na dzieci, aby nie bawiły się sprzętem.
- 2 Ostrzeżenie - Dla dodatkowej ochrony, w obwodzie elektrycznym zasilającym łazienkę należy zainstalować urządzenie różnicowoprądowe (RCD), o znamionowym prądzie różnicowym nieprzekraczającym 30mA. W tym celu należy się zwrócić do specjalisty elektryka.
- 3 Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sieciowego zawsze upewnij się, czy napięcie stosowane jest zgodne z napięciem podanym na urządzeniu.
- 4 Ostrzeżenie: Nie należy używać tego urządzenia w pobliżu wanny, prysznicza, umywalki lub innych naczyń zawierających wodę.
- 5 Jeśli urządzenie jest używane w łazience, po użyciu wyjmij wtyczkę z gniazdka, ponieważ bliskość wody stanowi zagrożenie nawet wtedy, gdy suszarka jest wyłączona.
- 6 Kierować nawiew powietrza daleko od oczu i wrażliwych części ciała.
- 7 Nie dotykaj żadną częścią urządzenia do twarzy, szyi ani skóry głowy.
- 8 W praktyce, należy uważać, aby na włocie i wylocie kratki nie były zapchane, bowiem spowoduje to automatycznie wyłączenie urządzenia. Jeśli tak się zdarzy, urządzenie należy wyłączyć i pozostawić do ostygnięcia.
- 9 Upewnij się, że na kratce wlotu nie ma żadnych śmieci, włosów, itp.
- 10 Nie pozostawiaj włączonego do sieci urządzenia bez nadzoru.
- 11 Nie odkładaj urządzenia, gdy jest jeszcze włączone.
- 12 Nie kładź urządzenia na meblach tapicerowanych.
- 13 Nie należy używać nakładek innych niż te, które dostarczamy.
- 14 Nie owijaj przewodu wokół urządzenia. Regularnie sprawdzaj przewód, czy nie ma oznak uszkodzenia.
- 15 Nie używaj urządzenia, jeśli jest uszkodzone lub działa wadliwie.
- 16 Nie używaj dyfuzora przy najwyższym ustawieniu ciepła.
- 17 Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku zarobkowego czy też zastosowania w salonach fryzjerskich.



- 18 Odczekać do ochłodzenia urządzenia, przed jego czyszczeniem i schowaniem.

GŁÓWNE CECHY

- 1 Kratka ceramiczna
- 2 Stopniowa regulacja temperatury
- 3 Zimny nawiew
- 4 Koncentrator
- 5 Dyfuzor
- 6 Wyjmowana tylna kratka ułatwia czyszczenie
- 7 Uchwyt do zawieszenia
- 8 Przewód

OPIS PRODUKTU

- Suszarka Retro o mocy 1650 – 2000W
- Ceramiczna kratka zapewnia równomierne rozprowadzanie ciepła i szybkie suszenie.
- Zimny nawiew - dla łatwiejszej stylizacji i większego połysku.
- Węższy koncentrator powietrza do precyzyjnej stylizacji.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

- Umyj włosy i zastosuj odżywkę jak zwykle.
- Przetrzyj włosy ręcznikiem i przeczesz.
- ★ Lakiery do włosów zawierają materiały łatwopalne - nie używać podczas korzystania z urządzenia.
- Podłącz urządzenie.
- Aby włączyć urządzenie przesuń przełącznik do góry o jeden stopień, dopóki nie znajdzie ustawienia "I".
- Wybierz żądaną temperaturę oraz ustawienia prędkości za pomocą przełączników na uchwycie.
- W celu zwiększenia temperatury i prędkości, przesuń przełącznik w górę do pozycji 'II' lub 'III'.
- Do szybkiego suszenia i usuwania z włosów nadmiaru wilgoci, ustaw suszarkę na wysoką temperaturę / prędkość.
- Do tworzenia fryzur gładkich stosuj koncentrator i okrągłą szczotkę (nie ma w zestawie).

- Dla utrwalenia fryzury, naciśnij przycisk zimnego nawiewu, a następnie zwolnij przycisk, by nawiew powietrza był znowu ciepły.
- Aby zwiększyć objętość włosów, trzymaj głowę prosto, a dyfuzor niech się znajduje nad szczytem głowy.
- Delikatnie wykonuj dyfuzorem ruchy okrężne lekko dotykając zębami dyfuzora skóry czaszki.
- Uważaj, żeby nie oparzyć skóry na głowie.
- Delikatnie susz w średnią temperaturze i małej sile nawiewu.
- ✳ Ostrożnie: Przy najwyższym ustawieniu ciepła nie używaj dyfuzora.
- Po skończeniu stylizacji, wyłącz urządzenie i wyjmij wtyczkę z gniazdka.

CZYSZCZENIE I PIELĘGNACJA

- Wyjmij wtyczkę z gniazdka i ostudź urządzenie.
- Dla zachowania wydajności urządzenia i przedłużenia życia silnika, trzeba systematycznie usuwać kurz i brud z obu bocznych kratek i czyścić je miękką szczoteczką.
- Nie należy używać szorstkich lub ściernych środków czyszczących.
- Aby zdjąć boczne kratki do czyszczenia - trzymaj uchwyt suszarki w jednej ręce, kciukiem i palcem wskazującym drugiej ręki chwyć kratkę z obu stron.
- Obróć w lewo i wyciągnij kratkę z suszarki.
- Aby założyć ponownie boczną kratkę, przytrzymaj ją kciukiem i palcem wskazującym, następnie przekręć w prawo na suszarce.

OCHRONA ŚRODOWISKA


Aby uniknąć zagrożeń dla środowiska i zdrowia ze względu na niebezpieczne substancje znajdujące się w komponentach elektrycznych i elektronicznych, urządzeń oznaczonych tym symbolem nie wyrzucaj wraz z niesortowanymi odpadami komunalnymi - składniki urządzenia mogą być ponownie wykorzystane lub poddane recyklingowi.



Köszönjük, hogy ezt az új Remington® terméket választotta. Kérjük, olvassa el és őrizze meg a jelen utasítást.

Használat előtt távolítsa el a csomagolóanyagokat.

⚠ FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- 1 Ezt a készüléket 8 éven felüli gyerekek, valamint csökkent fizikai, szenzoros vagy mentális képességű vagy elegendő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha felnőtt személy felügyeli/utasításokkal látja el őket, illetve megértették a lehetséges veszélyeket. Ne hagyja, hogy gyerekek játszanak a készülékkel. A készülék tisztítását és felhasználói karbantartását 8 éven aluli, felügyelet nélküli gyerekek nem végezhetik el. 8 éven aluli gyerekektől tartsa távol a készüléket és a kábelét.
- 2 Figyelem - a további védelem érdekében tanácsos áram-védőkapcsolót (RCD) beszerelni névleges maradék üzemi árammal, mely nem haladja meg a 30mA-t a fürdőszobai elektromos áramkörre. Kérje ki villanyszerelő szakember tanácsát!
- 3 Mielőtt a hálózati aljzatra csatlakoztatja a készüléket, mindig ellenőrizze, hogy a használt feszültség megfelel az egységen feltüntetett feszültségnek.
- 4 Figyelem: Ne használja a készüléket fürdőkád, zuhanyzó, medence vagy egyéb vizet tartalmazó edény mellett. 
- 5 Ha a készüléket fürdőszobában használja, használat után húzza ki, mivel a víz közelsége veszélyt jelent, még akkor is, ha a készülék kikapcsolt állapotban van.
- 6 Tartsa távol a közvetlen légáramot a szemétől vagy más érzékeny területtől.
- 7 Ne hagyja, hogy a készülék bármely része az arcához, nyakához vagy fejbőréhez érjen.
- 8 Használat közben ügyeljen arra, hogy a szellőzőrácsok ne legyenek elzárva, mivel ettől a készülék automatikusan leáll. Ha mégis ez történik, kapcsolja ki és hagyja lehűlni a készüléket.
- 9 Győződjön meg róla, hogy a szellőzőrácsot nem tömíti el porcica, hajsza stb.
- 10 Soha ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket, ha az csatlakoztatva van a hálózati áramkörre.
- 11 Ne tegye le a készüléket, ha az be van kapcsolva.
- 12 Ne helyezze a készüléket lakástextilre!
- 13 Ne használjon a mellékelt tartozékoktól eltérő kiegészítőket.
- 14 Ne tekerje a kábelt az eszköz köré. Rendszeresen ellenőrizze a kábelt, sérülést nyomait keresve.
- 15 Ne használja a készüléket, ha az sérült, vagy nem megfelelően működik.
- 16 A legmagasabb hőmérsékleti fokozaton ne használja a szűkítő fejet.

- 17 A készülék nem fodrászati vagy egyéb professzionális használatra készült.
18 Hagyja lehűlni a készüléket, mielőtt megtisztítaná és eltenné.

FŐ JELLEMZŐK

- 1 Kerámia rács
- 2 Sebesség/hőmérséklet kapcsoló
- 3 Hideg levegő fúvás beállítás
- 4 Szűkítő fej
- 5 Diffúzor
- 6 Kivehető, könnyen tisztítható hátsó rácsok
- 7 Akasztó
- 8 Zsinór

A TERMÉK JELLEMZŐI

- 1650- 2000 Wattos Retro Hajszárító
- Kerámiarács az egyenletes hőmérsékletért és a gyors szárításért.
- Hideg levegő fúvás beállítás – a forma beállításához és az extra fényhez.
- Keskeny koncentrátor a pontos formázáshoz.

HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

- A szokásos módon mossa meg és kondicionálja a haját.
- A nedves haját törölje meg egy törülközővel, majd fésülje át a haját.
- ✳ A hajpermetek gyúlékony anyagot tartalmaznak – ne használja azokat a készülék használata közben.
- Dugja be a készüléket.
- A bekapcsoláshoz csúsztassa a kapcsolót egy állással feljebb, hogy az a 'I' beállítás.
- A karon lévő kapcsoló használatával válassza ki a kívánt hőmérséklet- és sebesség-beállítást.
- A hőmérséklet és sebesség növeléséhez tolja a kapcsolót felfelé a 'II' vagy 'III' állásba.
- A gyors száradás és a hajon lévő túlzott nedvesség eltávolításához magas hőfokon/nagy sebesség beállításon használja a hajszárítót.
- Egyenes stílusú haj formázásához szárítás során használja a koncentrátort és egy körkefét (nem tartozék).
- A forma rögzítéséhez formázás közben nyomja be a hideg levegő fúvásához használt gombot. Az újbóli melegítéshez engedje ki.

- Ha dúsabb hatást szeretne elérni a hajtöveknél, tartsa felfelé a fejét és helyezze a diffúzort a feje tetejére.
- Finoman mozgassa a hajszáritót, hogy a diffúzor ujjai lágyan masszírozzák a fejbőrét.
- Ügyeljen rá, nehogy megégesse a fejbőrét.
- Óvatosan, közepes hőmérsékleten és alacsony sebességen szárítsa.
- ★ **Figyelem:** A legmagasabb hőmérséklet-beállítás mellett ne használja a szűkítőt.
- Ha végzett, kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a dugót.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Húzza ki a készüléket, és hagyja lehűlni.
- A termék csúcsteljesítményének megőrzése és a motor élettartamának meghosszabbítása érdekében fontos, hogy rendszeresen távolítsa el a port és a koszt mindkét oldalrácsról, és egy puha kefével tisztítsa meg azokat.
- Ne használjon durva vagy dörzsölő tisztítószeret vagy oldószert.
- Az oldalrácsok eltávolítása tisztításhoz: fogja az egyik kezében a hajszáritó nyelét, majd helyezze a másik keze hüvelyk- és mutatóujját az oldalrácsra mindkét oldalon.
- Fordítsa el az óramutató járásával ellenkező irányba, és húzza le a hátsó rácsot a szárítótól.
- Az oldalrács visszahelyezése: ismét tartsa a helyén a hüvelyk- és a mutatóujjával, és fordítsa óramutatóval megegyezően, hogy visszapatintsa a hajszáritóba.


KÖRNYEZETVÉDELEM

Az elektromos és elektronikus termékekben jelen lévő veszélyes anyagok jelentette környezeti és egészségi kockázatok elkerülése érdekében az ilyen jelöléssel ellátott készülékeket tilos a háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni, gondoskodni kell azok újrahasznosításáról.



Спасибо за покупку нового изделия Remington®. Перед использованием внимательно ознакомьтесь с инструкцией и сохраните ее. Перед применением изделия снимите с него упаковку.

ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- 1 Использование, чистка, обслуживание устройства детьми старше восьми лет или лицами, не обладающими достаточными знаниями и опытом, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями возможно только после соответствующего инструктажа и под надлежащим присмотром взрослого ответственного человека, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию устройства, а также понимание и избежание опасностей, связанных с его эксплуатацией.
- 2 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Для дополнительной защиты, Вам необходимо установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным остаточным током срабатывания не превышающим 30 мА в электрической цепи. Посоветуйтесь с электриком.
- 3 Прежде чем подключить устройство к сети, всегда проверяйте, соответствует ли используемое напряжение значению, указанному на устройстве.
- 4 Предупреждение: Не пользуйтесь устройством вблизи ванны, душа, бассейна или прочих емкостей с водой. 
- 5 Если устройство применяется в ванной, после использования отключите его, поскольку близость к воде составляет опасность даже при выключенном приборе.
- 6 Не направляйте воздушный поток в глаза или другие чувствительные участки тела.
- 7 Избегайте прикосновения частей прибора к лицу, шее или коже головы.
- 8 Во время использования следите, чтобы решетки входного и выходного отверстий не были засорены, поскольку это вызовет автоматическую остановку устройства. В таком случае следует выключить устройство и дать ему остыть.
- 9 Следите, чтобы решетка входного отверстия не была засорена бытовым мусором, волосами и т. д.
- 10 Включенный в розетку прибор нельзя оставлять без присмотра.
- 11 Не опускайте и не кладите прибор на любую поверхность во время работы.
- 12 Не кладите устройство на мягкую мебель.
- 13 Используйте только оригинальные аксессуары.

- 14 Не наматывайте шнур на устройство. Регулярно проверяйте шнур на наличие повреждений.
- 15 Не используйте прибор, если он поврежден или работает с перебоями.
- 16 Не пользуйтесь диффузором при максимальной настройке температуры.
- 17 Данное устройство не предназначено для коммерческого использования или применения в салонах.
- 18 Перед чисткой или хранением устройства его необходимо остудить.

ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- 1 Керамическая решетка
- 2 Переключатель скоростей и установки температуры
- 3 Функция подачи холодного воздуха
- 4 Концентратор
- 5 Диффузор
- 6 Снимаемые легко моющиеся задние боковые решетки
- 7 Петля для подвешивания
- 8 Шнур

ХАРАКТЕРИСТИКИ ИЗДЕЛИЯ

- Фен для волос в стиле «ретро» 1650—2000 Вт
- Керамическая решетка для равномерного разогрева и быстрой сушки.
- Функция подачи холодного воздуха – для закрепления стиля и дополнительного блеска.
- Плоский воздушный концентратор для точной укладки.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Вымойте волосы и используйте кондиционер как обычно.
- Полотенцем отожмите из волос излишнюю влагу и расчешите их.
- ★ Спреи для волос содержат воспламеняемые вещества – не применяйте их во время эксплуатации устройства.
- Включите устройство в сеть.
- Чтобы включить прибор, передвиньте переключатель на одну позицию, пока он не окажется позиции «I».
- Выберите желаемую температуру скорость при помощи переключателей на рукоятке.
- Чтобы увеличить температуру и скорость, переместите переключатель температуры вверх в положение «II» или «III».

- Для быстрой сушки и устранения избыточной влаги с волос следует воспользоваться феном на максимальной температуре/скорости.
- Для создания прямых волос во время сушки используйте концентратор и круглую щетку (не в комплекте).
- Для закрепления прически во время укладки нажмите на кнопку холодного обдува. Для возобновления нагрева отпустите кнопку.
- Для формирования большего объема у корней волос держите голову прямо и расположите диффузор напротив макушки.
- Слегка поворачивайте фен, чтобы пальцы диффузора нежно массировали кожу головы.
- Осторожно, не обожгите кожу головы.
- Мягко высушите волосы в режиме среднего температуры/ слабого скорости.
- ★ Предупреждение: Не пользуйтесь диффузором при максимальной настройке температуры.
- По окончании выключите устройство и отключите его от сети.

ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Отключите устройство от сети и дайте ему остыть.
- Для поддержания высокой производительности изделия и продления срока службы электродвигателя важно регулярно очищать обе боковые решетки от пыли и грязи с помощью мягкой щетки.
- Не используйте агрессивные, абразивные моющие вещества или растворители.
- Чтобы снять боковые решетки для очистки, возьмитесь за рукоятку фена одной рукой, а большим и указательным пальцами другой руки — за обе стороны боковой решетки.
- Поверните решетку против часовой стрелки и потяните на себя.
- Чтобы установить боковую решетку обратно, возьмите ее большим и указательным пальцами, приложите к месту установки и поверните по часовой стрелке до щелчка, чтобы зафиксировать на фене.

Экологическая защита

Во избежание проблем с экологией и здоровьем, вызванных веществами, содержащимися в электрических и электронных устройствах, устройства, помеченные этим символом, следует утилизировать отдельно от несортированных бытовых отходов; они подлежат восстановлению, повторному использованию или переработке.



Yeni Remington® ürününüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Kullanmadan önce, lütfen bu talimatları dikkatle okuyun ve güvenli bir yerde saklayın. Kullanmadan önce ürünün tüm ambalajlarını çıkarın.

⚠ ÖNEMLİ TEDBİRLER

- 1 Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve yeterli fiziksel, duyuşal veya zihinsel kapasitelere veya bilgi ve deneyime sahip olmayan kişiler tarafından, sadece gözetim altında olmaları/talimatlandırılmaları ve ilgili tehlikeleri kavramaları kaydıyla kullanılabilir. Çocuklar cihazla oyun oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaş veya üzerinde ve gözetim altında olmadıkları takdirde, çocuklar tarafından yapılmamalıdır. Cihazı ve kablosunu 8 yaşından küçük çocukların ulaşamayacağı yerlerde muhafaza edin.
- 2 Uyarı – Banyoya elektrik sağlayan elektrik devresinde ek koruma için, 30mA değerini aşmayan artık nominal çalışma akımına sahip bir kaçak akım rölesinin (KAR) kurulumu önerilir. Bir elektrik teknisyeninden tavsiye alın.
- 3 Cihazın fişini elektrik prizine takmadan önce, kullanılacak gerilimin, cihazın üzerinde belirtilen gerilimle uyumlu olmasını mutlaka sağlayın.
- 4 Uyarı: Bu cihazı banyo küvetleri, duş tekneleri, lavabolar veya su içeren diğer kapların yakınında kullanmayın.
- 5 Cihazı makinesi kapalı konumda olduğunda bile civarındaki su bir tehlike oluşturduğundan, cihazı bir banyoda kullandıktan sonra fişini elektrik prizinden çekin.
- 6 Hava akımının doğrudan gözlere veya diğer hassas bölgelere gelmemesine dikkat edin.
- 7 Cihazın herhangi bir parçasının yüz, boyun veya saç derisiyle temas etmesine izin vermeyin.
- 8 Kullanım sırasında, cihazın otomatik olarak durmasına neden olacağından, giriş ve çıkış izgaralarının hiçbir şekilde tıkanmamasına özen gösterin. Bu meydana geldiği taktirde, cihazı kapatın ve soğumasını bekleyin.
- 9 Giriş izgarasını, tıkanmaya neden olabilecek toz, tüy, vb. maddelerden arındırın.
- 10 Cihazı elektrik prizine takılı durumdayken gözetimsiz bırakmayın.
- 11 Açıkken cihazı yere koymayın.
- 12 Cihazı yumuşak döşemelerin üzerine koymayın.
- 13 Cihaza, firmamızdan temin edilen ürünler dışında parça eklemeyin.
- 14 Cihazın kablosunu etrafına dolamayın. Kabloyu, herhangi bir hasar belirtisine karşı düzenli aralıklarla kontrol edin.
- 15 Cihaz hasarlı veya arızalıysa kullanmayın.
- 16 Vigo başlığını en yüksek ısı ayarında kullanmayın.



- 17 Bu cihaz, ticari kullanım için veya kuaför salonlarında kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.
- 18 Cihazı temizlemeden ve kaldırmadan önce soğumasını bekleyin.

TEMEL ÖZELLİKLER

- 1 Seramik ızgara
- 2 Kademeli hız/ ısı ayar düğmesi
- 3 Soğuk hava
- 4 Yoğunlaştırıcı
- 5 Vigo başlığı
- 6 Çıkarılabilir, temizlenmesi kolay arka yan ızgaralar
- 7 Asma halkası
- 8 Kablo

ÜRÜN ÖZELLİKLERİ

- 1650- 2000 Watt Retro Saç Kurutma Makinesi
- Eşit ısı dağılımı ve hızlı kurutma sağlayan seramik ızgara.
- Soğuk hava – saç şeklinizi sabitlemek ve ekstra parlaklık kazandırmak için.
- Hassas şekillendirme için 7 mm ince hava hava yoğunlaştırıcı.

KULLANIM TALİMATLARI

- Saçınızı normal şekilde şampuan ve saç kremiyle yıkayın.
- Saçınızı bir havluyla sıkarak fazla suyunu alın ve bir tarakla tarayın.
- ★ Saç spreyleri yanıcı madde içerir – saç spreyini, cihazı kullanırken uygulamayın.
- Cihazın fişini prize takın.
- Açmak için, düğmeyi 'I' ayarının olana dek bir pozisyon yukarı kaydırın.
- İstenilen sıcaklık ve hız ayarını, sapın üzerindeki düğmeleri kullanarak seçin.
- Sıcaklığı ve hızı artırmak için, düğmeyi yukarı doğru 'II' veya 'III' pozisyonuna kaydırın.
- Hızlı saç kurutmak ve saçtaki fazla nem gidermek için saç kurutma makinesini fön başlığı ile yüksek ısı/hız ayarında kullanın.
- Düz saç tarzı oluşturmak için, kurutma işlemi sırasında yoğunlaştırıcıyı ve yuvarlak bir saç fırçasını (ürünle birlikte verilmez) kullanın.
- Sekli ayarlamak için, saç şekillendirme sırasında soğuk hava üfleme düğmesine basın. Yeniden sıcak hava vermek için serbest bırakın.

- Saç köklerinde ekstra hacim oluşturmak için, başınızı dik tutarak difüzörü tepenize yerleştirin.
- Difüzörü saç derisinde hafif bir masaj etkisi verecek şekilde gezdirerek saç kurutma makinesini yavaşça döndürün.
- Saç derisini yakmamaya dikkat edin.
- Saçı, orta ısı/düşük hız ayarında yavaşça kurutun.
- ★ Dikkat: Vigo başlığını en yüksek ısı ayarında kullanmayın.
- İşlem tamamlandığında, cihazı kapatın ve fişini prizden çekin.

TEMİZLİK VE BAKIM

- Cihazın fişini prizden çekin ve soğumasını bekleyin.
- En üst düzeyde ürün performansını korumak ve motor ömrünü uzatmak için, yan ızgaralardaki toz ve kiri düzenli olarak gidermek ve yumuşak bir fırça ile temizlemek önemlidir.
- Sert veya aşındırıcı temizleme maddeleri veya çözücüler kullanmayın.
- Yan ızgaraları temizlemek üzere çıkarmak için bir elinizle saç kurutma makinesini sapından tutarken, diğer elinizin başparmağını ve işaret parmağını yan ızgaranın her iki yanına yerleştirin.
- Saatin aksi yönünde döndürün ve ızgarayı saç kurutucudan çekerek ayırın.
- Yan ızgarayı değiştirmek için yine başparmağınız ve işaret parmağınızla yerinde tutun ve saç kurutma makinesinin üzerine bir tıklama sesiyle yeniden oturtmak için saat yönünde döndürün.

ÇEVRE KORUMA

Elektrikli ve elektronik ürünlerdeki tehlikeli maddeler nedeniyle çevre ve sağlık sorunları oluşmasını önlemek için, bu simgeyle işaretlenmiş cihazlar olağan çöplerle birlikte atılmamalı ve geri kazanılmalı, yeniden kullanıma sokulmalı veya geri dönüştürülmelidir.



Vă mulțumim că ați achiziționat noul dvs. produs Remington®. Înainte de utilizare, citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le într-un loc sigur. Îndepărtați toate ambalajele înainte de folosire.

❗ MĂSURI DE PROTECȚIE IMPORTANTE

- 1 Acest aparat poate fi folosit de copii în vârstă de cel puțin 8 ani și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experiența și cunoștințele necesare doar dacă sunt supravegheate/au fost instruite în prealabil și au înțeles pericolele la care se expun. Este interzisă joaca copiilor cu acest aparat. Operațiunile de curățare și de întreținere nu trebuie efectuate de către copii decât dacă aceștia au peste 8 ani și sunt supravegheați. Aparatul și cablul nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor sub 8 ani.
- 2 Atenționare - pentru o protecție suplimentară, ar trebui să instalați un dispozitiv de curent rezidual, prin care să nu se depășească 30 mA, în circuitul electric care alimentează baia. Cereți sfatul unui electrician în această privință.
- 3 Asigurați-vă că tensiunea ce va fi folosită corespunde tensiunii indicate pe unitate înainte de a conecta aparatul la sursa de curent.
- 4 Atenție: Nu folosiți acest aparat lângă cadă, duș, chiuvetă sau alte recipiente ce conțin apă.
- 5 Dacă aparatul este folosit în baie, scoateți-l din priză după utilizare, deoarece vecinătatea apei este riscantă chiar dacă aparatul este oprit.
- 6 Nu îndreptați aerul direct înspre ochi sau alte zone sensibile.
- 7 Nu permiteți niciunei părți a aparatului să atingă fața, gâtul sau scalpul.
- 8 În timpul utilizării, aveți grijă ca grilele de intrare și ieșire a aerului să nu fie blocate; acest lucru ar putea cauza oprirea automată a unității. Dacă se întâmplă acest lucru, opriți aparatul și lăsați-l să se răcească.
- 9 Asigurați-vă că grila de intrare nu este blocată spre ex. de scame, fire de păr etc.
- 10 Nu lăsați aparatul nesupravegheat în timp ce este conectat la rețeaua de curent.
- 11 Nu lăsați jos aparatul în timpul funcționării.
- 12 Nu așezați aparatul pe suprafețe moi.
- 13 Nu folosiți alte accesorii decât cele furnizate de noi.
- 14 Nu înfășurați cablul în jurul unității. Verificați cablul regulat pentru orice semne de deteriorare.
- 15 Nu folosiți aparatul dacă este deteriorat sau prezintă defecte.
- 16 Nu utilizați difuzorul pe treapta superioară de căldură.



- 17 Acest aparat nu este destinat utilizării comerciale sau în saloane de coafură.
18 Lăsați aparatul să se răcească înainte de a-l curăța și depozita.

CARACTERISTICI DE BAZĂ

- 1 Grătar din ceramică
- 2 Buton reglare temperatură/viteze
- 3 Aer rece
- 4 Concentrator
- 5 Difuzor
- 6 Grătare laterale din spate detașabile, ușor de curățat
- 7 Agățătoare
- 8 Cablu

CARACTERISTICILE PRODUSULUI

- Uscător de păr Retro 1650- 2000 Wați
- Grilaj ceramic pentru nivel egal de căldură și uscare rapidă.
- Aer rece– pentru fixarea coafurii și extra-luciu.
- Concentrator de aer subțire, pentru precizie în coafare.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

- Spălați-vă părul și folosiți balsam ca de obicei.
- Stoarceți umezeala în exces cu un prosop și pieptănați părul.
- ★ Fixativele de păr conțin material inflamabil – nu le utilizați în timpul folosirii acestui produs.
- Puneți aparatul în priză.
- Pentru a porni aparatul, glisați comutatorul în sus o poziție, până când se află setării „I”.
- Selectați temperatura dorită și viteza folosind butoanele de pe mâner.
- Pentru a crește temperatura și viteza, glisați butonul în sus în poziția 'II' sau 'III'
- Hızlı kurutma için, yüksek ısı/yüksek hız işlevini kullanın.
- Pentru a obține un păr drept, utilizați concentratorul și o perie de păr rotundă (neinclusă) în timp ce uscați părul.
- Pentru a fixa coafura, apăsați butonul de răcire în timpul coafării. Eliberați-l pentru a reactiva căldura.
- Pentru a crea extra volum la rădăcini, țineți capul în jos și plasați difuzorul contra vârfului capului.

- Rotiți ușor uscătorul, pentru a permite capetelor difuzorului să maseze ușor scalpul.
- Aveți grijă să nu ardeți scalpul.
- Uscăți delicat cu setarea temperatură scăzută/viteză mică.
- ★ **Atenționare:** Nu utilizați difuzorul pe treapta superioară de temperatură.
- După ce terminați, opriți aparatul și scoateți-l din priză.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

- Scoateți aparatul din priză și lăsați-l să se răcească.
- Pentru a menține performanța optimă a produsului și pentru a prelungi durata de funcționare a motorului, este important să îndepărtați în mod regulat praful și murdăria din ambele grătare laterale și să curățați cu o perie moale.
- Nu folosiți agenți de curățare sau solvenți duri sau abrazivi.
- Pentru a îndepărta grătarele laterale pentru a le curăța, țineți mânerul uscătorului într-o mână, apoi cu cealaltă, puneți degetul mare și arătătorul pe câte una din fețele grătarului lateral.
- Rotiți în sensul opus acelor de ceasornic și scoateți grătarul de pe uscător, prin împingere.
- Pentru a înlocui grătarul lateral, țineți din nou cu degetul mare și arătătorul și răsușiți spre dreapta pentru a se prinde din nou pe uscător.


PROTECȚIA MEDIULUI

Pentru a evita problemele care afectează mediul sau sănătatea, datorită substanțelor nocive din aparatele electrice sau electronice, aparatele care prezintă acest simbol nu se aruncă la întâmplare, ci vor fi reciclate sau depozitate în locuri special amenajate în acest sens.



Σας ευχαριστούμε για την αγορά του νέου σας προϊόντος Remington®. Διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες και φυλάξτε τις σε ασφαλές μέρος. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν από την χρήση.

❖ ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗΣ

- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη πείρας και γνώσεων εφόσον υπάρχει κάποιος να τα επιτηρεί/καθοδηγεί και εφόσον έχουν κατανοήσει τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δε θα πρέπει να γίνονται από παιδιά εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και υπάρχει κάποιος να τα επιβλέπει. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.
- Προειδοποίηση – για πρόσθετη ασφάλεια, συνιστούμε την εγκατάσταση διάταξης προστασίας παραμένουτος ρεύματος (RCD) με ονομαστικό παραμένον ρεύμα λειτουργίας που να μην υπερβαίνει τα 30mA, στο ηλεκτρικό κύκλωμα που τροφοδοτεί το λουτρό. Για το θέμα αυτό συμβουλευτείτε ηλεκτρολόγο.
- Πάντα να ελέγχετε ότι η τάση του ρεύματος που θα χρησιμοποιήσετε συμπίπτει με την τάση που αναγράφεται στη μονάδα προτού βάλετε το βύσμα της συσκευής στην πρίζα του ρεύματος.
- Προειδοποίηση: Μην χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες, ντουζιέρες, νιπτήρες ή άλλα δοχεία που περιέχουν νερό. 
- Όταν η συσκευή χρησιμοποιείται σε λουτρό, να την βγάξετε από την πρίζα μετά από κάθε χρήση, καθώς η εγγύτητα στο νερό συνιστά κίνδυνο ακόμα και όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.
- Διατηρήστε την άμεση ροή αέρα μακριά από τα μάτια ή άλλες ευαίσθητες περιοχές.
- Μην αφήνετε οποιοδήποτε τμήμα της συσκευής να έρθει σε επαφή με το πρόσωπο, τον αυχένα ή το δέρμα του κεφαλιού.
- Κατά τη χρήση, φροντίστε ώστε να μη φράζουν τα πλέγματα εισόδου και εξόδου με οποιονδήποτε τρόπο, διότι κάτι τέτοιο θα οδηγήσει στην αυτόματη διακοπή λειτουργίας της συσκευής. Εάν συμβεί αυτό, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αφήστε την να κρυώσει.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν εμφράξεις στο πλέγμα εισόδου, όπως π.χ. χνούδι, τρίχες κ.λπ.
- Μην αφήνετε τη συσκευή ανεπιτήρητη όταν το βύσμα της είναι στην πρίζα.
- Μην ακουμπάτε τη συσκευή κάτω όσο βρίσκεται σε λειτουργία.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή πάνω σε υφασμάτινες επιφάνειες.

- 13 Μη χρησιμοποιείτε άλλα εξαρτήματα εκτός από αυτά που σας προμηθεύουμε εμείς.
- 14 Μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη μονάδα. Ελέγχετε το καλώδιο τακτικά για σημάδια φθοράς.
- 15 Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εφόσον έχει υποστεί βλάβη ή δυσλειτουργεί.
- 16 Μην χρησιμοποιείτε τη φυσούνα στην υψηλότερη ρύθμιση θερμότητας.
- 17 Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για εμπορική χρήση ή χρήση σε κομμωτήριο.
- 18 Να αφήνετε τη συσκευή να κρυώσει προτού την καθαρίσετε ή την αποθηκεύσετε.

ΒΑΣΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

- 1 Κεραμικό πλέγμα
- 2 Διακόπτης 3 ρυθμίσεων ταχύτητας/θερμοκρασίας
- 3 Ψυχρή ριπή
- 4 Εξάρτημα στομίου
- 5 Φυσούνα
- 6 Αποσπώμενα πίσω πλέγματα για εύκολο καθάρισμα
- 7 Θηλιά ανάρτησης
- 8 Καλώδιο

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

- Ρετρό Σεσουάρ 1.650- 2.000 Watt
- Κεραμικό πλέγμα για ομοιόμορφη κατανομή θερμότητας και γρήγορο στέγνωμα.
- Ψυχρή ριπή – για να ολοκληρώσετε το φορμάρισμα και να προσθέσετε επιπλέον λάμψη.
- Στενό ακροφύσιο αέρα για φορμάρισμα ακριβείας.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

- Λούστε τα μαλλιά σας με σαμπουάν και μαλακτική κρέμα όπως κάνετε συνήθως.
- Σκουπίστε τα μαλλιά σας με μια πετσέτα και χτενίστε τα.
- ★ Τα σπρέι μαλλιών περιέχουν εύφλεκτο υλικό – μην τα χρησιμοποιείτε κατά τη χρήση της συσκευής.
- Συνδέστε τη συσκευή στην πρίζα.

- Για ενεργοποίηση σύρετε τον διακόπτη προς τα πάνω κατά μία θέση έως ότου στη ρύθμιση 'I'.
- Επιλέξτε την επιθυμητή ρύθμιση θερμοκρασίας και ταχύτητας με τους διακόπτες στη χειρολαβή.
- Για να αυξήσετε τη θερμοκρασία και την ταχύτητα, σύρετε το διακόπτη προς τα πάνω, στη θέση "II" ή "III".
- Για γρήγορο στέγνωμα χρησιμοποιήστε τη λειτουργία υψηλής θερμότητας / υψηλής ταχύτητας.
- Για να δημιουργήσετε στρωτά στυλ χρησιμοποιείτε το ακροφύσιο και στρογγυλή βούρτσα μαλλιών (δεν περιλαμβάνεται) κατά το στέγνωμα.
- Σταθεροποιήστε το χτένισμα χρησιμοποιώντας το κουμπί κρούου αέρα κατά το φορμάρισμα. Αφήστε το για να ενεργοποιηθεί εκ νέου ο θερμός αέρας.
- Για επιπρόσθετο όγκο στις ρίζες, κρατήστε το κεφάλι σε όρθια θέση και τοποθετήστε τη φυσούνα στο κέντρο του κεφαλιού.
- Περιστρέψτε απαλά τον στεγνωτήρα, ώστε οι προεξοχές της φυσούνας να κάνουν ένα απαλό μασάζ στο δέρμα του κεφαλιού.
- Να είστε προσεκτικοί για να μην κάψετε το δέρμα του κεφαλιού.
- Στεγνώστε απαλά τα μαλλιά στη ρύθμιση της μεσαίας θερμοκρασίας/ χαμηλής ταχύτητας.
- ✳ Προσοχή: Μην χρησιμοποιείτε τη φυσούνα στην υψηλότερη ρύθμιση θερμότητας.
- Όταν ολοκληρώσετε το φορμάρισμα, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την από το ρεύμα.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ρεύμα και αφήστε την να κρυώσει.
- Για να διατηρήσετε την κορυφαία απόδοση του προϊόντος και να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής του μοτέρ, είναι σημαντικό να αφαιρείτε τακτικά τη σκόνη και τους ρύπους από τα πλέγματα και των δύο πλευρών και να τα καθαρίζετε με μια μαλακή βούρτσα.
- Μην χρησιμοποιείτε σκληρά ή αποξεστικά καθαριστικά ή διαλύτες.
- Για να αφαιρέσετε τα πλαϊνά πλέγματα για τον καθαρισμό, κρατήστε τη λαβή του σεσουάρ με το ένα χέρι και, στη συνέχεια, τοποθετήστε τον αντίχειρα και το δείκτη του άλλου σας χεριού και στις δύο πλευρές του πίσω πλέγματος.
- Στρέψτε αριστερόστροφα και τραβήξτε το πλέγμα για να το αποσπάσετε από το σεσουάρ.
- Για να επανατοποθετήσετε το πλαϊνό πλέγμα, κρατήστε το στη θέση του με τον αντίχειρα και το δείκτη σας ξανά και περιστρέψτε το προς τα δεξιά για να ασφαλίσει ξανά στο σεσουάρ.



ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ


Προς αποφυγή των επιπτώσεων στο περιβάλλον και την υγεία εξαιτίας των επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά αγαθά, οι συσκευές που έχουν σημειωθεί με αυτό το σύμβολο δε θα πρέπει να απορρίπτονται μαζί με αταξινόμητα δημοτικά απόβλητα, αλλά να εντάσσονται σε διαδικασίες ανάκτησης, επαναχρησιμοποίησης ή ανακύκλωσης.



Zahvaljujemo se vam za nakup novega izdelka Remington®. Prosimo, da skrbno preberete ta navodila in jih varno shranite.

Pred uporabo odstranite vso embalažo.

POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

- 1 To napravo smejo uporabljati otroci, stari najmanj 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so pri tem pod nadzorom oz. dobijo navodila in razumejo s tem povezana tveganja. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati naprave, če niso starejši od 8 let ter pod nadzorom. Napravo in kabel varujte pred dosegom otrok, mlajših od 8 let.
- 2 Opozorilo – Za dodatno zaščito vgradite v električni tokokrog kopalnice zemljostično zaščitno stikalo (RCD) z nazivnim prožilnim tokom, ki ne presega 30 mA. Za nasvet se obrnite na elektroinštalaterja.
- 3 Pred priključitvijo naprave na električno omrežje se vedno prepričajte, da napetost, ki jo uporabljate, ustreza napetosti, ki je navedena na napravi.
- 4 Opozorilo: Te naprave ne uporabljajte v bližini kadi, prh, lavorjev in drugih posod z vodo. 
- 5 Če napravo uporabljate v kopalnici, jo po uporabi odklopite, saj bližina vode predstavlja nevarnost tudi, ko je naprava izklopljena.
- 6 Pazite, da neposredni zračni tok ne pride v stik z očmi in drugimi občutljivimi območji.
- 7 Ne pustite, da se kateri koli del naprave dotakne obraza, vratu ali lasišča.
- 8 Pri uporabi poskrbite, da se vhodna in izhodna mrežica ne zamašita, saj to povzroči samodejno ustavitev enote. Če se to zgodi, napravo izklopite in pustite, da se ohladi.
- 9 Poskrbite, da na vhodni mrežici ni ovir, na primer vlaken, las itd.
- 10 Priklopljene naprave ne puščajte brez nadzora.
- 11 Vključene naprave ne odlagajte.
- 12 Naprave ne postavljajte na mehko pohištvo.
- 13 Ne uporabljajte priključkov, ki jih ne dobavlja naše podjetje.
- 14 Kabla ne ovijajte okoli naprave. Redno ga pregledujte, če kaže znake poškodb.
- 15 Naprave ne uporabljajte, če je poškodovana ali ne deluje pravilno.
- 16 Pri najvišji moči ne uporabljajte razpršilne difuzorja.
- 17 Ta naprava ni namenjena za komercialno uporabo ali salone.
- 18 Pred čiščenjem in shranjevanjem pustite, da se naprava ohladi.

KLJUČNE LASTNOSTI

- 1 Keramična mreža
- 2 Stikalo za 3 hitrosti/nastavitve temperature
- 3 Hladen piš
- 4 Koncentrator
- 5 Difuzor
- 6 Odstranljivi stranski mrežici, preprosti za čiščenje
- 7 Zanka za obešanje
- 8 Kabel

LASTNOSTI IZDELKA

- Sušilnik za lase v retro slogu z močjo 1650–2000 W
- Keramična mrežica za enakomerno in hitro segrevanje.
- Hladen piš – fiksira pričesko in zagotovi dodaten lesk.
- Koncentrator za natančno oblikovanje.

NAVODILA ZA UPORABO

- Lase operite in obdelajte z balzomom na običajen način.
- Odvečno vlago posušite z brisačo in prečešite.
- ★ Pršila za lase vsebujejo vnetljive snovi – ne uporabljajte jih med uporabo aparata.
- Priključite napravo.
- Za vklop pomaknite stikalo navzgor za eno stopnjo, dokler ne pride v sredino na nastavitvev »I«.
- Izberite zeleno temperaturo in hitrost s stikali na ročaju.
- Če želite povišati temperaturo in hitrost, pomaknite stikalo navzgor v položaj »II« ali »III«.
- Za hitro sušenje uporabite funkcijo visoke moči in hitrosti.
- Če želite ustvariti gladko pričesko, uporabite med sušenjem koncentrator in okroglo krtačo za lase (ni priložena).
- Če želite pričesko fiksirati, vklopite stikalo za sušenje, nato pa ga spustite, da znova vklopite toploto.
- Če želite ustvariti dodaten volumen ob koreninah las, držite glavo pokonci in položite difuzor proti vrhu glave.
- Previdno vrtite sušilnik, da proti difuzorja nežno masirajo lasišče.
- Pazite, da si ne opečete lasišča.

- Sušite previdno z srednjo temperaturo in nizko hitrostjo.
- ✱ Pozor: Pri najvišji moči ne uporabljajte razpršilne difuzorja.
- Ko končate, izklopite napravo in odklopite kabel.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

- Odklopite napravo in pustite, da se ohladi.
- Da ohranite najboljše delovanje izdelka in podaljšate življenjsko dobo motorja, je pomembno, da redno odstranujete prah in umazanijo z obeh stranskih mrežic in ju čistite z mehko krtačko.
- Ne uporabljajte ostrih ali abrazivnih čistil ali topil.
- Če želite odstraniti stranski mrežici za čiščenje, držite ročaj sušilnika v eni roki, z drugo pa s palcem in kazalcem pritisnite na vdolbini na obeh straneh stranske mrežice.
- Zavrtite v nasprotni smeri urinega kazalca in mrežico potegnite stran od sušilnika.
- Ko ponovno namestite stransko mrežico, jo držite na mestu s palcem in kazalcem ter zavrtite v smeri urinega kazalca, da se zaskoči nazaj na mesto.


ZAŠČITA OKOLJA

V izogib onesnaževanju okolja in ogrožanju zdravja zaradi nevarnih snovi v električnih ter elektronskih napravah naprave s to oznako ni dovoljeno zavreči med nesortirane gospodinjske odpadke. Namesto tega jih je treba oddati na zbirno mesto, znova uporabiti ali reciklirati.



Hvala vam na kupnji Vašeg novog Remington® proizvoda. Molimo pažljivo pročitajte ove upute i sačuvajte ih na sigurnom. Uklonite svu ambalažu prije uporabe.

VAŽNE SIGURNOSNE MJERE

- 1 Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od osam godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe s nedostatkom iskustva i znanja, samo ako su pod nadzorom / upućene i ako razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje mogu vršiti djeca starija od osam godina i pod nadzorom. Držite aparat i kabel izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.
- 2 Upozorenje: u električnom krugu kupaonice, u svrhu dodatne zaštite preporuča se postavljanje zaštitne strujne sklopke (RCD) s diferencijalnom strujom koja ne prelazi 30 mA. Obratite se električaru za savjet.
- 3 Prije nego što ukopčate kabel u električnu utičnicu, uvijek provjerite da napon koji se koristi odgovara naponu koji je naveden na jedinici.
- 4 Upozorenje: nemojte koristiti ovaj uređaj u blizini kada, tuševa, umivaonika ili drugih posuda s vodom. 
- 5 Kad se uređaj koristi u kupaonici, izvucite utikač iz utičnice poslije uporabe, jer blizina vode predstavlja opasnost čak i kad je sušilo isključeno.
- 6 Ne usmjeravajte direktan protok zraka prema očima ili drugim osjetljivim mjestima.
- 7 Ne dozvolite da bilo koji dio uređaja dodirne lice, vrat ili tjeme.
- 8 Za vrijeme uporabe pazite da ulazne i izlazne rešetke ne budu blokirane, jer će zbog toga uređaj automatski prestati raditi. Ako se to dogodi, isključite uređaj i dopustite da se ohladi.
- 9 Uvjerite se da na ulaznoj rešetki nema zapreka kao što su nakupine prašine, kose, itd.
- 10 Ne ostavljajte uređaj bez nadzora dok je uključen u struju.
- 11 Nemojte položiti uređaj dok je uključen.
- 12 Ne stavljajte uređaj na mekani dio pokućstva.
- 13 Nemojte koristiti druge nastavke osim onih koje ste dobili s uređajem.
- 14 Nemojte namatati kabel oko uređaja. Redovito provjeravajte postoje li bilo kakvi znakovi oštećenja kabela.
- 15 Nemojte koristiti uređaj ako je oštećen ili neispravan.
- 16 Nemojte koristiti difuzor s najvišim stupnjem topline.
- 17 Ovaj uređaj nije namijenjen za komercijalnu ili profesionalnu uporabu.
- 18 Ostavite da se uređaj ohladi prije čišćenja i pohranjivanja.

GLAVNA OBILJEŽJA

- 1 Keramička rešetka
- 2 Gumb za podešavanje brzine/topline
- 3 Hladni mlaz zraka
- 4 Koncentrator
- 5 Difuzor
- 6 Uklonjive stražnje bočne rešetke za jednostavno čišćenje
- 7 Ušica za vješanje
- 8 Kabel

OBILJEŽJA PROIZVODA

- Retro sušilo za kosu od 1650 - 2000 W
- Keramička rešetka za ravnomjerno raspoređivanje topline i brzo sušenje.
- Hladni mlaz zraka; za fiksiranje Vaše frizure i dobivanje dodatnog sjaja.
- Tanak koncentrator za precizno oblikovanje kose.

UPUTE ZA UPORABU

- Rutinski operite kosu šamponom i regeneratom.
- Obrišite ručnikom kosu i počešljajte kako bi iscijedili višak vode.
- ★ Lakovi za kosu sadrže zapaljivi materijal – ne rabite ih dok koristite uređaj.
- Uključite proizvod u strujnu mrežu.
- Kako biste uključili uređaj, kliznim pokretom pomaknite prekidač prema gore za jedan položaj dok se ne nađe u sredini, na postavci 'I'.
- Odaberite željenu temperaturu i brzinu puhanja na prekidačima koji se nalaze na dršci.
- Za povećanje temperature i brzine, kliznim pokretom pomjerite prekidač prema gore na položaj „II” ili „III”.
- Za brzo sušenje i uklanjanje suvišne vlage iz kose koristite sušilo na visokoj postavci topline/brzine.
- Za ravnjanje tijekom sušenja rabite koncentrator od i okruglu četku za kosu (nije u kompletu).
- Kako biste učvrstili frizuru, pritisnite i držite pritisnutu tipku za puhanje hladnog zraka. Za ponovno puhanje toplog zraka jednostavno otpustite tipku.
- Za stvaranje dodatnog volumena pri korijenu kose, držite glavu uspravno i postavite difuzor na vrh glave.

- Nježno rotirajte sušilo kako bi prsti difuzora nježno masirali tjeme.
- Pazite da ne spalite kožu.
- Kosu sušite nježno, na srednji toplini i niski brzini sušenja.
- ★ **Oprez:** nemojte koristiti difuzor s najvišim stupnjem topline.
- Kada završite, isključite uređaj i iskopčajte ga.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Iskopčajte uređaj i ostavite ga da se ohladi.
- Kako biste održali najbolju učinkovitost proizvoda i produžili vijek trajanja motora, važno je redovito uklanjati prašinu i prljavštinu s obje bočne rešetke i čistiti ih mekanom četkom.
- Ne rabite grube ili abrazivne tekućine za čišćenje ili rastvarače.
- Za uklanjanje bočnih rešetki radi čišćenja, jednom rukom držite dršku sušila, a palcem i kažiprstom druge ruke zahvatite obje strane bočne rešetke.
- Okrenite je u smjeru suprotnom od kazaljke na satu i skinite mrežicu sa sušila.
- Za ponovno postavljanje bočne rešetke ponovo je držite palcem i kažiprstom i okrenite je u smjeru kazaljke na satu dok se ne uklopi u mjesto.

ZAŠTITA OKOLIŠA

Kako bi se izbjegle štetne posljedice na okoliš i zdravlje zbog opasnih supstanci u električnim i elektronskim proizvodima, svi uređaji obilježeni ovim simbolom ne smiju se zbrinjavati kao nerazvrstani komunalni otpad, već se moraju prikupiti, ponovno koristiti ili reciklirati.



Дякуємо, що придбали продукцію компанії Remington®. Уважно прочитайте наведені інструкції та зберігайте їх у безпечному місці. Перед використанням виробу зніміть всі елементи пакування.

❗ ВАЖЛИВІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- 1 Використання зазначеного пристрою дітьми віком від 8 років, особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, браком досвіду або знань допускається виключно за умови додаткового контролю або інструктажу й усвідомлення пов'язаних із таким використанням ризиків. У жодному разі не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Чищення та технічне обслуговування цього пристрою може здійснюватися дітьми виключно за умови досягнення ними 8-річного віку та контролю з боку батьків. Зберігайте пристрій та кабель до нього поза зоною досяжності дітей молодше 8 років.
- 2 Попередження: для додаткового захисту рекомендується встановити у ділянці електричної схеми, що живить ванну кімнату, пристрій диференційного захисту (RCD) з номінальним залишковим робочим струмом не вище 30 мА. У цьому разі слід проконсультуватися із електриком.
- 3 Перед тим як підключити пристрій до розетки живлення, завжди слід перевіряти відповідність напруги мережі значенню напруги, зазначеному на пристрої.
- 4 Попередження. Не використовуйте цей пристрій поблизу ван, душів, басейнів та інших резервуарів із водою.
- 5 У разі використання пристрою у ванній кімнаті його треба від'єднувати від мережі живлення одразу ж після використання, оскільки близькість води створює загрозу навіть для вимкненого (проте не від'єданого від мережі живлення) пристрою.
- 6 Уникайте направлення прямого повітряного потоку до очей та інших чутливих ділянок тіла.
- 7 Уникайте контакту деталей пристрою із обличчям, шиєю або шкірою голови.
- 8 Протягом використання необхідно слідкувати, щоб вхідна та вихідна решітки не були засмічені; в іншому випадку пристрій автоматично зупинить роботу. У цьому разі слід вимкнути пристрій та дати йому охолонути.
- 9 Переконайтеся, що вхідна решітка не засмічена пилом, залишками волосся тощо.
- 10 Не залишайте пристрій без нагляду, якщо він під'єднаний до мережі живлення.



- 11 Не залишайте пристрій на зберігання, якщо він увімкнений.
- 12 Не кладіть пристрій на м'які меблі.
- 13 Не використовуйте інші насадки, окрім тих, що входять до комплекту пристрою.
- 14 Не намотуйте шнур навколо пристрою. Регулярно перевіряйте шнур на наявність будь-яких ознак пошкодження.
- 15 Не використовуйте пристрій за наявності ознак пошкодження або несправності.
- 16 Не використовуйте дифузор із максимальним налаштуванням температури.
- 17 Цей пристрій не призначено для комерційного використання або роботи в перукарнях.
- 18 Перед очищенням та перенесенням пристрою в місце зберігання дайте йому як слід охолонути.

ОСНОВНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- 1 Керамічна решітка
- 2 Перемикач швидкостей та установки температури
- 3 подача холодного повітря
- 4 Концентратор
- 5 Дифузор
- 6 Задні бокові решітки, що знімаються для легкого очищення
- 7 Петля для підвішування
- 8 Шнур

ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРОДУКТА

- Фен для волосся в стилі «ретро» 1650—2000 Вт
- Керамічна решітка для рівномірного нагрівання й швидкого підсушування.
- подача холодного повітря: для формування вашого стилю та додавання екстра-блиску.
- Вузкий повітряний концентратор для точної укладки.

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

- Вимийте та проведіть кондиціонування волосся, як ви це робите зазвичай.

- Приберіть залишки вологи за допомогою рушника та розчешіть волосся.
- ★ Спреї для волосся містять легкозаймисті речовини. Не використовуйте їх протягом обробки волосся за допомогою виробу.
- Підключіть виріб до мережі живлення.
- Щоб вимкнути прилад, пересуньте перемикач на одну позицію, поки він не буде в позиції «I».
- Оберіть бажане налаштування температури та швидкості за допомогою перемикачів на ручці.
- Щоб збільшити температуру й швидкість, пересуньте перемикач вгору в положення «II» або «III».
- Для швидшого підсушування та для видалення з волосся надлишкової вологи використовуйте фен із налаштуваннями високого нагрівання/ високої швидкості.
- Для оформлення стилів із прямою зачіскою використовуйте у процесі підсушування концентратор та округлу щітку для волосся (не входить до комплекту пристрою).
- Для формування стилю зачіски в процесі укладки натисніть кнопку подачі холодного повітря, після чого відпустіть її, вимкнувши таким чином тепловий потік.
- Для створення екстра-об'єму біля коріння волосся слід тримати голову вертикально та помістити дифузор на рівні верхньої частини голови.
- Обережно повертайте фен, даючи змогу пальчикам дифузора ніжно масувати шкіру голови. При цьому слід бути обережним, щоб не допустити опіків шкіри голови.
- Обережно сушіть волосся за налаштувань середнє ьої температуриизької швидкості.
- ★ Обережно Не використовуйте дифузор за максимального налаштування температури.
- Після завершення використання вимкніть пристрій та відключіть його від мережі живлення.



ОЧИЩЕННЯ ТА ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

- Відключіть пристрій від мережі живлення та дайте йому охолонути.
- Для підтримання максимальної продуктивності приладу та подовження терміну служби електродвигуна важливо регулярно чистити обидві бокові решітки від пилу й бруду за допомогою м'якої щітки.
- Не використовуйте агресивні, абразивні миючі речовини або розчинники.

- Щоб зняти бокові решітки для чищення, тримайте ручку фена однією рукою, а великим і вказівним пальцями іншої руки візьміться за обидві сторони бокової решітки.
- Повертайте решітку проти годинникової стрілки та зніміть її з фену.
- Щоб встановити на місце бокову решітку, візьміть її великим і вказівним пальцями, прикладіть на місце й поверніть за годинниковою стрілкою до клацання для фіксації решітки на фені.




ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Для уникнення нанесення шкоди навколишньому середовищу та здоров'ю людей, що пов'язана із використанням небезпечних речовин в електричних та електронних товарах, позначені вказаним символом пристрої не слід утилізувати разом із невідсортованим побутовим сміттям. Такі пристрої підлягають відновленню, повторному використанню або переробці.



Благодарим Ви, че закупихте нов продукт на Remington. Моля, прочетете внимателно инструкцията за употреба и я запазете. Отстранете всички опаковки преди употреба.

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- 1 Този уред може да бъде използван от деца над 8-годишна възраст и хора с намалени физически, сетивни или умствени възможности, или липса на опит и знания, ако са наблюдавани /инструтирани и разбират свързаните рискове. Децата не бива да си играят с уреда. Почистването и поддръжката на уреда не трябва да се правят от деца, освен ако те са над 8-годишна възраст и са наблюдавани. Пазете уреда и кабела му далеч от достъпа на деца под 8-годишна възраст.
 - 2 Внимание - за допълнителна защита се препоръчва инсталирането на дефектнотокова защита (RCD) с номинален остатъчен работен ток, която не надвишава 30mA, в електрическата верига, захранваща банята.
- 
- Потърсете съвет от електротехник.
- 3 Винаги се уверявайте, че волтажът, който ще се използва, съответства на волтажа, посочен на уреда, преди да го включите в електрическата мрежа.
 - 4 Внимание: Не използвайте уреда в близост до вани, душове, мивки или други съдове, съдържащи вода.
 - 5 Когато уредът се използва в банята, кабелът му трябва да се извади от контакта веднага след употреба, тъй като близостта на вода представлява риск, дори и когато уредът е изключен.
 - 6 Не насочвайте въздушната струята срещу очите или други чувствителни места.
 - 7 Не допускайте контакт, на която и да е част на уреда, с лицето, врата или скалпа.
 - 8 При експлоатация винаги се уверявайте, че всмукателната и изпускателна решетка не са запушени по някакъв начин, тъй като това ще предизвика автоматично спиране на мотора. Ако това се случи, изключете уреда и го оставете да се охлади.
 - 9 Уверете се, че всмукателната решетка не се е задръстила с домашен мъх, паднала коса и др.

- 10 Не оставяйте уреда без наблюдение, когато е включен в електрическата мрежа.
- 11 Не оставяйте уреда върху повърхности докато работи.
- 12 Не поставяйте уреда върху меки повърхности.
- 13 Не използвайте приставки, различни от тези, които ние предоставяме.
- 14 Не увивайте кабела около уреда. Проверявайте редовно кабела за признаци на повреда.
- 15 Не използвайте уреда, ако е повреден или не работи изправно.
- 16 Не използвайте дифузера с настройката за най-висока висока температура.
- 17 Този уред не е предназначен за комерсиална употреба и употреба във фризьорски салони.
- 18 Оставете уреда да изстине, преди да го почистите и приберете за съхранение.

ОСНОВНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- 1 Решетка с керамично
- 2 Бутон за настройване на скорост/топлина
- 3 Cool shot
- 4 Концентратор
- 5 Дифузер
- 6 Свалящи се лесни за почистване странични решетки
- 7 Кука за закачане
- 8 Кабел

ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ПРОДУКТА

- 1650 – 2000 вата ретро сешоар
- Керамична решетка за равномерна топлина и бързо сушене.
- Cool shot – за задаване на стила ви и добавяне на екстра блясък.
- Тънък концентратор на въздух за прецизен стайлинг.

УКАЗАНИЯ ЗА УПОТРЕБА

- Измийте и подхранете косата си както обичайно.
- Отстранете излишната влага с кърпа и разрешете добре.
- ★ Лаковете за коса съдържат възпламеняеми вещества — не ги използвайте, докато използвате този уред.

- Включете уреда в електрическата мрежа.
- За включване приплъзнете бутона за включване една позиция нагоре до на позиция „I“.
- Изберете желаната температура и скорост като използвате бутона на дръжката.
- За да увеличите температурата и скоростта , плъзнете бутона нагоре към позиция 'II' или 'III'.
- За бързо сушене и премахване на излишната влага от косата, използвайте сешоара с висока топлина/висока скорост.
- За да създадете гладки стилове, използвайте концентратора и кръгла четка (не е включена) докато сушите.
- За да зададете стила си, натиснете бутона за cool shot докато стилизирате и след това го пуснете, за да реактивирате топлината.
- За да създадете допълнителен обем в корените на косата, дръжте главата си изправена и поставете дифузера отгоре ѝ. Внимателно въртете сешоара, като оставяте иглите на дифузера внимателно да масажират скалпа и внимавате да не го изгорите.
- Сушете внимателно на средна топлина/ниска скорост.
- ★ **Внимание:** Не използвайте дифузера на най-силна топлина.
- След употреба, изключете уреда и извадете щепсела от контакта.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

- Изключете уреда от мрежата и го оставете да изстине.
- За да поддържате пикова работа на продукта и да удължите живота на мотора, важно е редовно да премахвате праха и мръсотията от двете странични решетки и да почиствате с мека четка.
- Не използвайте силни и абразивни почистващи препарати.
- За да свалите страничните решетки за почистване, хванете дръжката на сешоара в едната ръка и с другата поставете палеца и показалеца си от двете страни на решетката.
- За да върнете страничната решетка, задръжте я с палеца и показалеца отново и завъртете по часовниковата стрелка, за да щракне обратно върху сешоара.



ЗАЩИТА НА ОКОЛНАТА СРЕДА

За да се избегнат проблеми с околната среда и здравето поради наличието на опасни вещества в електрическите и електронни стоки, уредите маркирани с този символ, не трябва да се изхвърлят заедно с несортираните общински отпадъци, а трябва да се възстановяват, използват повторно или рециклират.



شكرا لقيامكم بشراء منتج® Remington الجديد. يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية والاحتفاظ بها في مكان آمن.
قم بإزالة جميع مواد التعبئة قبل الاستخدام.

❖ إجراءات وقائية هامة

1. يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال الذين تتراوح أعمارهم من 8 سنوات وما فوق والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو قليلي الخبرة والمعرفة إذا تم الإشراف عليهم/ إرشادهم ويفهمون المخاطر المعنية. ويجب ألا يعيب الأطفال بالجهاز. ويجب ألا يقوم الأطفال بالتنظيف والصيانة إلا إذا كان عمرهم أكبر من 8 سنوات وتحت إشراف. احفظ الجهاز والكابلات بعيدا عن متناول الأطفال دون سن 8 سنوات.
2. تحذير - للحماية الإضافية، ينصح بتثبيت أي جهاز تيار متبقي (RCD) بمقنن تيار تشغيل متبقي لا يتجاوز 30 مللي أمبير في الدائرة الكهربائية المغذية للحمام. استشر كهربائي.
3. تأكد دائما من استخدام الجهد المناظر للجهد المذكور على الوحدة قبل توصيل الجهاز بأخذ الكهرباء.
4. تحذير: لا تستخدم هذا الجهاز بالقرب من أحواض الاستحمام أو الحمامات أو أي أحواض أخرى تحتوي على ماء.
5. عند استخدام الجهاز في حمام، قم بفصله بعد الاستخدام طالما أن القرب من الماء يمثل خطرا حتى عند إيقاف مجفف الشعر.
6. لا تستخدم هذا المنتج إذا كان لا يعمل بشكل صحيح أو إذا سقط أو تلف أو سقط في الماء.
7. حافظ على تدفق الهواء المباشر بعيدا عن العينين أو الأماكن الحساسة الأخرى.
8. لا تسمح لأي جزء من الجهاز بلمس الوجه أو العنق أو فروة الرأس.
9. تأكد دائما أثناء الاستخدام من أن شبكات المدخل والمخرج غير مسدودة بأي شكل من الأشكال لأن ذلك سوف يتسبب في إيقاف الوحدة تلقائيا.
10. وإذا حدث ذلك، أوقف الوحدة ودعها تبرد.
11. تأكد من أن شبكة المدخل خالية من عوائق مثل الزغب والشعر السائب الخ.
12. حافظ على قابس الطاقة والسلك الكهربائي بعيدا عن الأسطح الساخنة.
13. لا تترك الجهاز بدون مراقبة أثناء توصيله.
14. لا تضع الجهاز على أي مفروشات ناعمة.
15. لا تستخدم ملحقات غير الملحقات التي نقوم بتوريدها.
16. لا تستخدم الناشر على أعلى وضع للحرارة.
17. لا تقيد الجهاز أثناء تشغيله.
18. لا تقم بثني أو جدل الكبل أو لفه حول الجهاز.
19. لا تستخدم الجهاز إذا كان تالفا أو به خلل.
20. لا تلف السلك حول الوحدة. تحقق من انتظام السلك للبحث عن أي علامة تلف.
21. وفي حالة تلف سلك تغذية هذه الوحدة، توقف عن استخدامها فوراً وأعد الجهاز لأقرب أخصائي خدمة معتمد من Remington® للإصلاح أو الاستبدال لتجنب الأخطار.
22. هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام التجاري أو الصالونات.
23. دع الجهاز يبرد قبل تنظيفه وتخزينه.

المزايا الرئيسية

1. الشبكة المغطاة بالخزف الأيوني
2. مفتاح لإعداد السرعة/الحرارة
3. الهواء البارد
4. المكثف
5. الناشر
6. شبكات خلفية نظيفة قابلة للفتح
7. حلقة توقف
8. سلك

مزايا المنتج

- مجفف الشعر Retro 2000 - 1650 وات
- شبكة من السيراميك لتوزيع الحرارة على نحو متساو والتجفيف السريع.

تعليمات الاستخدام

- اغسل ورتب شعرك كالمعتاد.
- قم بإزالة الرطوبة الزائدة بمنشفة ومشط.
- تحتوي سوازل رش الشعر على مواد قابلة للاشتعال - لا تستخدمها أثناء استخدام هذا المنتج.
- قم بتوصيل المنتج بالكهرباء.
- لتشغيل المنتج، حرك مفتاح إعداد الحرارة/السرعة مرة واحدة لأعلى إلى الإعداد المنخفض (I).
- حدد درجة الحرارة المطلوبة واضبط السرعة باستخدام المفاتيح الموجودة على المقبض.
- لزيادة الحرارة والسرعة، حرك المفتاح لأعلى مرة أخرى إلى الإعداد المتوسط (II) أو لأعلى مرتين إلى الإعداد العالي (III).
- للتجفيف السريع، استخدم وظيفة الحرارة العالية / السرعة العالية.
- للتصفيف الناعم، استخدم المكثف وفرشاة شعر مستديرة (غير مضمنة) أثناء التجفيف.
- لضبط التصفيف، استخدم زر الهواء البارد أثناء التصفيف ثم اتركه لإعادة تنشيط الحرارة.
- لإنشاء حجم إضافي في جذور الشعر، اجعل رأسك منتصباً وضع الناشر فوق الرأس. قم بتدوير مجفف الشعر برفق مع السماح لأصابع الناشر بتدليك فروه الرأس برفق واحرص على عدم حرق فروة الرأس. جفف برفق على إعداد حرارة منخفضة / سرعة منخفضة.
- تنبيه: لا تستخدم الناشر على أعلى وضع للحرارة.
- قم بإيقاف الجهاز وفصله بعد الاستخدام.

⑤ التنظيف والصيانة

- افصل الجهاز ودعه يبرد.
- للحفاظ على أفضل أداء وإطالة عمل الموتور، من المهم التخلص من الغبار والأوساخ على نحو منظم من الشبكتين الجانبيتين والتنظيف باستخدام الفرشاة الناعمة.
- لإخراج الشبكات الجانبية لتنظيفها، أمسكي مقبض المجفف بيد واحدة ثم ضعي الإبهام والسبابة باليد الأخرى على جانبي الشبكة الجانبية.
- لإعادة الشبكة الجانبية إلى مكانها، ضعي الإبهام والسبابة مرة أخرى وقومي باللف في اتجاه عقارب الساعة حتى تعود إلى مكانها في المجفف.

⑥ حماية البيئة

لتجذب المشاكل البيئية والصحية بسبب المواد الخطرة في المواد الكهربائية والإلكترونية، يجب تمييز الجهاز بهذا الرمز لعدم التخلص منه مع نفايات البلدية التي لم يتم فرزها ولكن يتم استعادتها أو إعادة استخدامها أو إعادة تدويرها.



Model No D41100P

Taşıma ve nakliye sırasında dikkat edilecek hususlar :

- Ürünü düşürmeyiniz
- Darbelere maruz kalmamasını sağlayınız
- Cihazı nakliye sırasında orijinal ambalajında taşıyınız.

Bakanlıkça tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.
Çin Halk Cumhuriyetinde üretilmiştir.

220-240B~50/60Гц 1650-2000 Bт

17/INT/ D41100P T22-0004868 Version 03 /17

Remington® is a Registered Trade Mark of Spectrum Brands, Inc.,
or one of its subsidiaries

VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Alfred-Krupp-Str. 9, 73479 Ellwangen,
Germany

www.remington-europe.com

© 2017 Spectrum Brands, Inc.